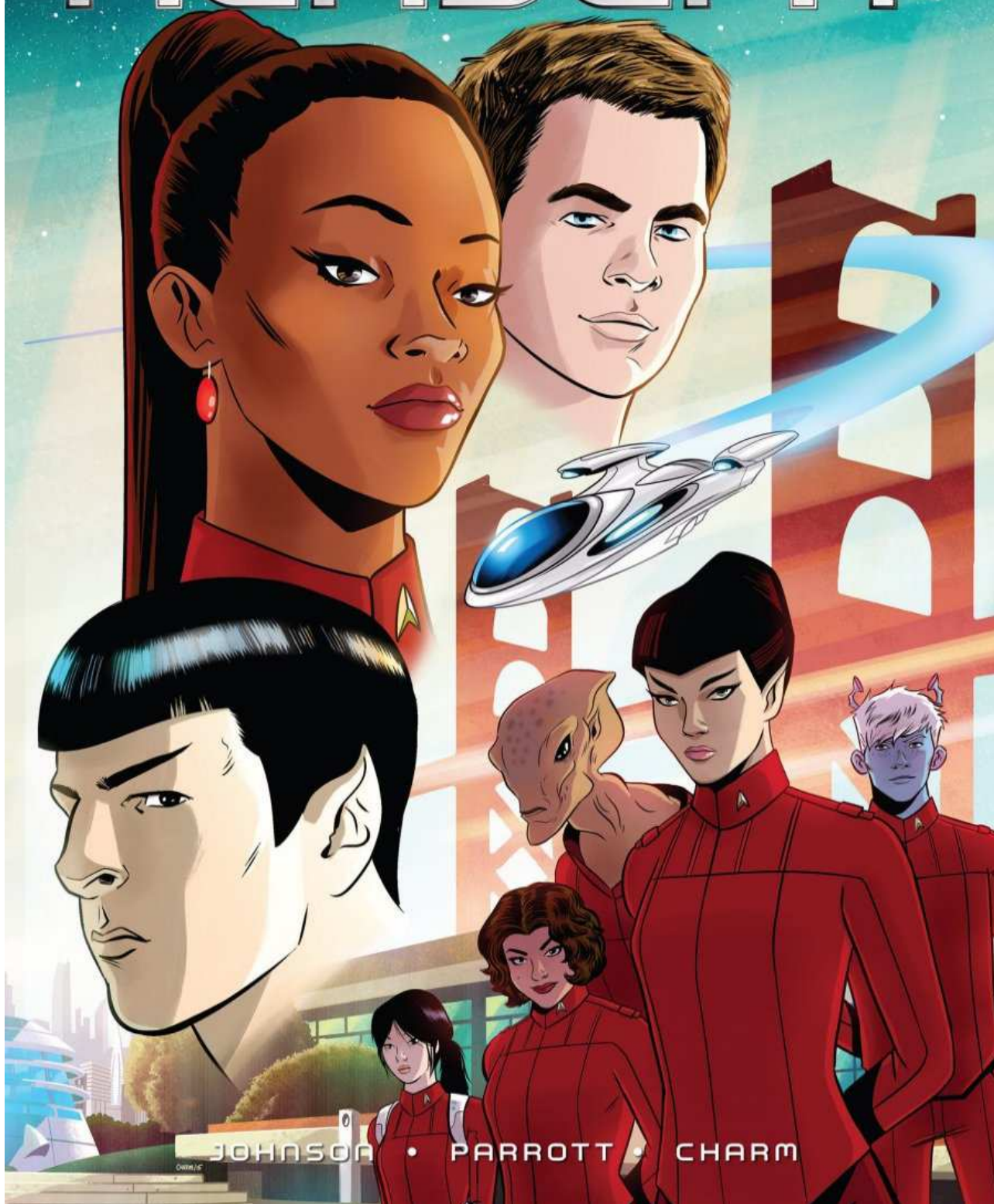


IDW®

STAR TREK

ISSUE 01

# STAR FLEET ACADEMY



JOHNSON • PARROTT • CHARM

C'ÉTAIT FAIBLE  
MAIS... JE JURE QUE  
LE SIGNAL QUE J'AI  
CAPTÉ N'EST PAS  
NATUREL.

ANTENNES ?

SI JE CONTACTAIS  
COLUMBIA HILLS... PENSES-  
TU QU'ILS ME DONNERAIENT  
ACCÈS À LEUR ANTENNES ?  
MARS A BEAUCOUP MOINS  
DE DISTORSION.

NYOTA DEPUIS UNE  
ANNÉE, J'AI TROUVÉ QUE  
LE TEMPS PASSÉ ENSEMBLE  
PROFONDEMENT  
ÉPANOUISSANT.

EN TANT QUE  
CADETTE ET MOI  
INSTRUCTEUR...

SPOCK. C'EST  
JUSTE, QUE SI  
J'EN SAVAIS UN  
PEU PLUS...

JE POURRAIS  
TRACER LE  
SIGNAL JUSQU'À  
SA SOURCE.

C'EST  
POURQUOI, JE  
CROIS QUE LA  
MEILLEURE OPTION  
EST DE  
TEMPORAIREMENT  
SUSPENDRE NOTRE  
RELATION.

QUOI ?  
TU ROMPS  
AVEC  
MOI ?



NOS STATUTS À L'INTÉRIEUR DE STARFLEET ACADEMY ET LE SECRET DE NOTRE RELATION PRÉSENTENT L'ILLUSION DE L'IRRÉGULARITÉ.

SPOCK, NOUS NE FAISONS RIEN DE MAL. TU N'ES PAS MON PROFESSEUR. TU M'AS DONNÉ UN SEUL COURS ET NOUS N'AVONS PAS COMMENCÉ NOTRE RELATION AVANT QU'IL NE SOIT TERMINÉ. SI C'EST LE SECRET QUI TE GÈNE, DÉVOILONS-LE.



INVITER AUX SPÉCULATIONS EST ILLOGIQUE



C'EST DRÔLE. QUAND TU DIS 'ILLOGIQUE', J'ENTENDS 'HUMAINE'.

TU ES HUMAINE.



SI C'EST UNIQUEMENT CE QUE JE SUIS POUR TOI,

JE PENSE QUE JE PRÉFÈRE FINIR CE REPAS SELLE.



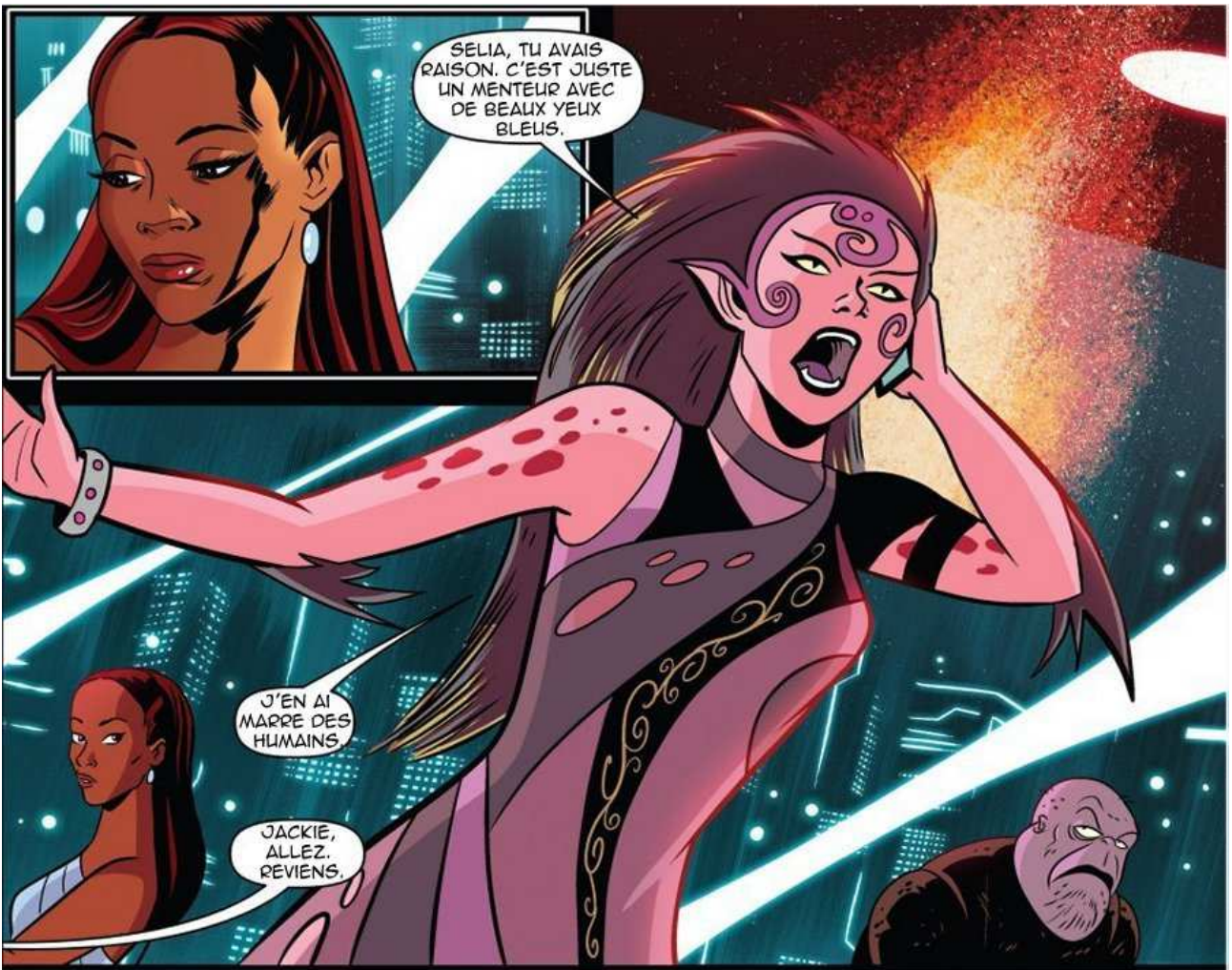
UHURA, JE...



J'ESPÈRE QUE NOS FUTURES INTERACTIONS RESTERONT CORDIALES

BONNE NUIT.





SELIA, TU AVAIS RAISON. C'EST JUSTE UN MENTEUR AVEC DE BEAUX YEUX BLEUS.

J'EN AI MARRE DES HUMAINS

JACKIE, ALLEZ. REVIENS.



JE NE FLIRTAIS PAS AVEC LA SERVEUSE. C'EST SEULEMENT MA FAÇON DE PARLER. DEMANDE À N'IMPORTE QUI...



DEMANDE À UHURA ! ELLE...  
...NON, MALIVAS EXEMPLE, NE DEMANDE PAS À UHURA.



LE SIÈGE EST PRIS.

VU TA TÊTE, JE DEVINE. HEUREUX DE SAVOIR QU'UN AUTRE A EU LE MÊME GENRE DE SOIRÉE.



J'AI ENTENDU VOTRE PETIT MÉLODRAME LÀ. JE PENSE QU'À CAUSE DE VOUS, CETTE FILLE VA DÉTESTER NOTRE ESPÈCE ENTIÈRE.



ELLE FERAIT MIEUX DE SORTIR AVEC UN KLINGON. PLUS SON STYLE.

PLUS BEAU AUSSI



ATTENDS, TU ES TOUJOURS EN COLÈRE À CAUSE DE CETTE BAGARRE AU BAR (\*). JE ME SUIS EXCUSÉ DEPUIS NON ?

NON.

JE VOULAIS LE FAIRE.

(\* FILM STAR TREK - TNT



LASSE-MOI ME FAIRE PARDONNER. JE CONNAIS UN PETIT BAR AVEC LA MUSIQUE SYMPA. PARFAIT POUR OUBLIER UNE... CHAISE VIDE.



DÉSOLÉE, J'AI DÉJÀ UN RENDEZ-VOUS AVEC MON LABORATOIRE.

CELA A L'AIR MARRANT.

PLUS TARD

LABO DES SENSEURS À LONGUE PORTÉE.

VIENS PRENDRE  
UN ENCAS AVEC MOI.  
TU NE VAS PAS PASSER  
TOUTE LA NUIT ICI.

CE SIGNAL ME REND  
FOLLE. IL DOIT Y AVOIR UN  
MOYEN DE FILTRER LA  
DISTORSION.

IL SERA  
TOUJOURS LÀ  
DEMAIN.

MÊME TOI,  
TU AS BESOIN  
DE DORMIR.

OKAY  
LAISSE-MOI  
JUSTE...

...AIIIIIDE...

QU'EST-  
CE QUE... ?

...AIOZZZ  
NOUSSSS...

...SSSS  
SLAYTTTNN...

TROIS ANS PLUS TARD, 2261

JOURNAL PERSONNEL, SUPPLÉMENT



ADOPTER LA COUTUME DES OFFICIERS DE STARFLEET DE TENIR UN JOURNAL PERSONNEL A ÉTÉ BÉNÉFIQUE À MES ÉTUDES.

MAIS, J'AI ÉTÉ SURPRISE DE DÉCOUVRIR QUE J'ÉTAIS UNE DES RARES À LE FAIRE.



JUSTE UN AUTRE EXEMPLE DE LA RAISON POURQUOI JE PRÉFÈRE UNE ATMOSPHÈRE STUDIEUSE À UNE IMPORTANTE VIE SOCIALE.



JE SUIS PERSUADÉE PLUS QUE JAMAIS...





... DE PRENDRE LA BONNE DÉCISION.

AH, T'LAAN !  
PONCTUELLE COMME  
TOUJOURS. NOUS DEVRIONS  
RÉGLER LES HORLOGES DE  
L'ACADEMY SUR VOTRE VIE.



J'AI ÉTÉ SURPRIS DE  
VOTRE REQUÊTE POUR  
CETTE ENTREVUE  
URGENTE.

IL N'Y AVAIT  
AUCUNE LOGIQUE  
DE RETARDER  
CELLE-CI,



SI C'EST À PROPOS DE LA  
DIMINUTION DE VOTRE MOYENNE  
DE ZÉRO-POINT-UN-CINQ EN  
ASTRONAVIGATION, JE PEUX  
VOUS ASSURER QUE CELA  
N'AURA AUCUN POIDS SUR  
VOS ÉTUDES.

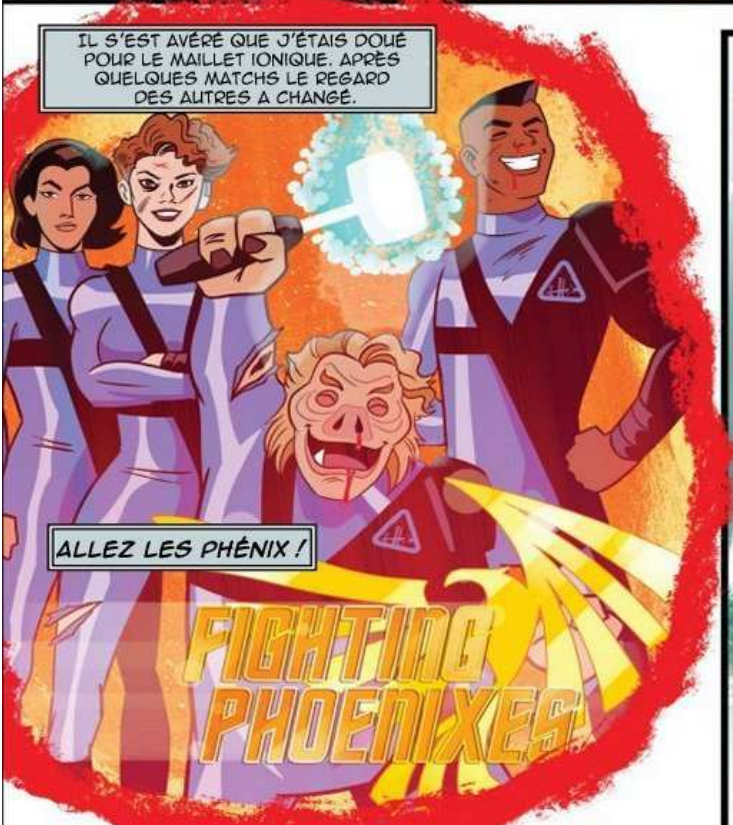
PLUS IMPRES-  
SIONNANTES  
QUE JAMAIS.



C'EST  
RASSURANT  
MAIS NON.

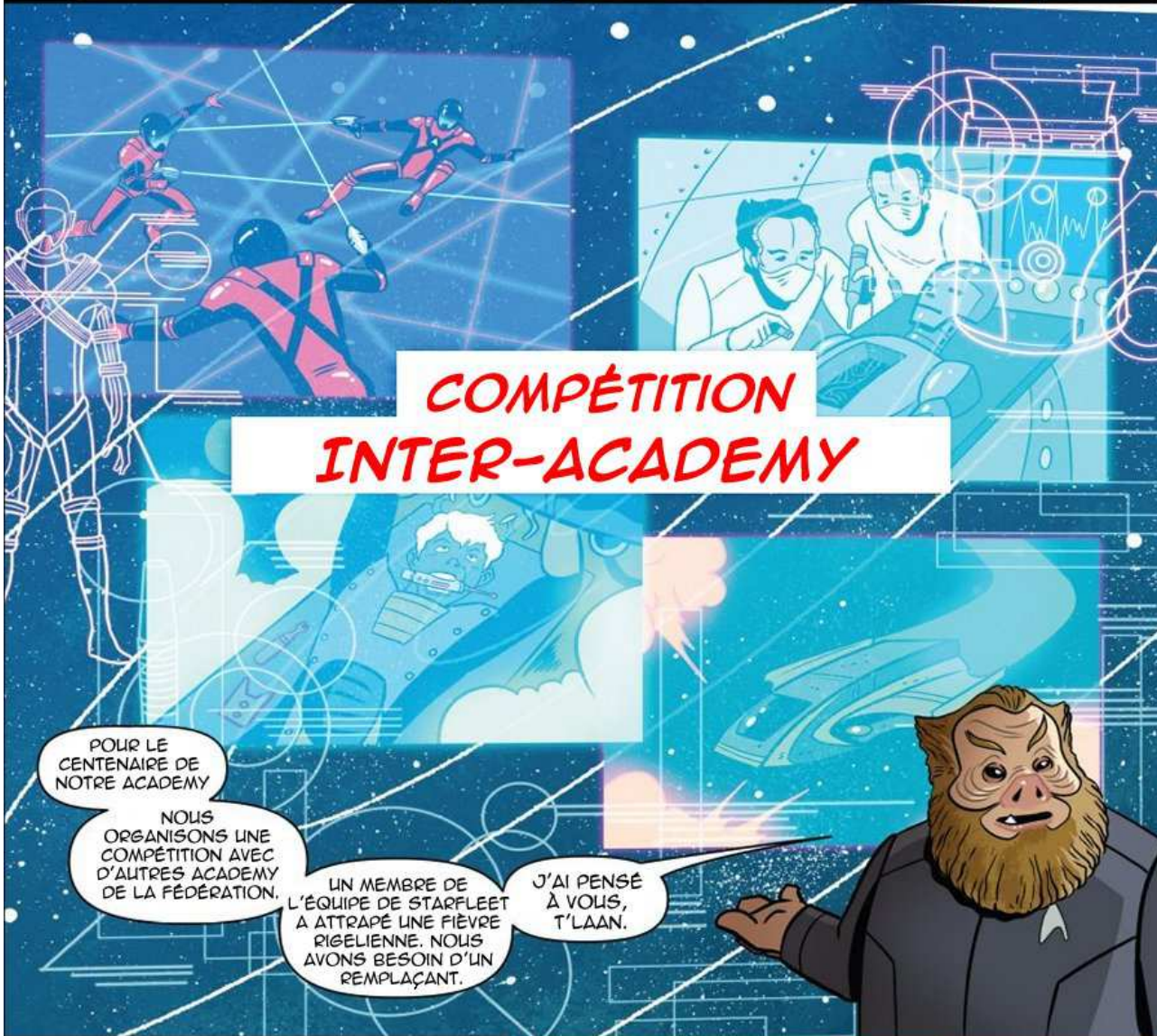
JE SUIS ICI POUR VOUS  
INFORMER QUE JE PRENS  
UNE PAUSE DANS MES  
ÉTUDES POUR REJOINDRE  
NOUVELLE VULCAIN.







IL Y EN A UN POURTANT...  
...ET JE PENSE SAVOIR LEQUEL



## COMPÉTITION INTER-ACADEMY

POUR LE CENTENAIRE DE NOTRE ACADEMY

NOUS ORGANISONS UNE COMPÉTITION AVEC D'AUTRES ACADEMY DE LA FÉDÉRATION.

UN MEMBRE DE L'ÉQUIPE DE STARFLEET A ATTRAPÉ UNE FIÈVRE RIGELIENNE. NOUS AVONS BESOIN D'UN REMPLAÇANT.

J'AI PENSÉ À VOUS, T'LAAN.



J'APPRÉCIE CETTE MARQUE DE CONFIANCE, MAIS JE DOIS DÉCLINER.

MON INTENTION EST DE QUITTER L'ACADEMY, PAS DE LA REPRÉSENTER.

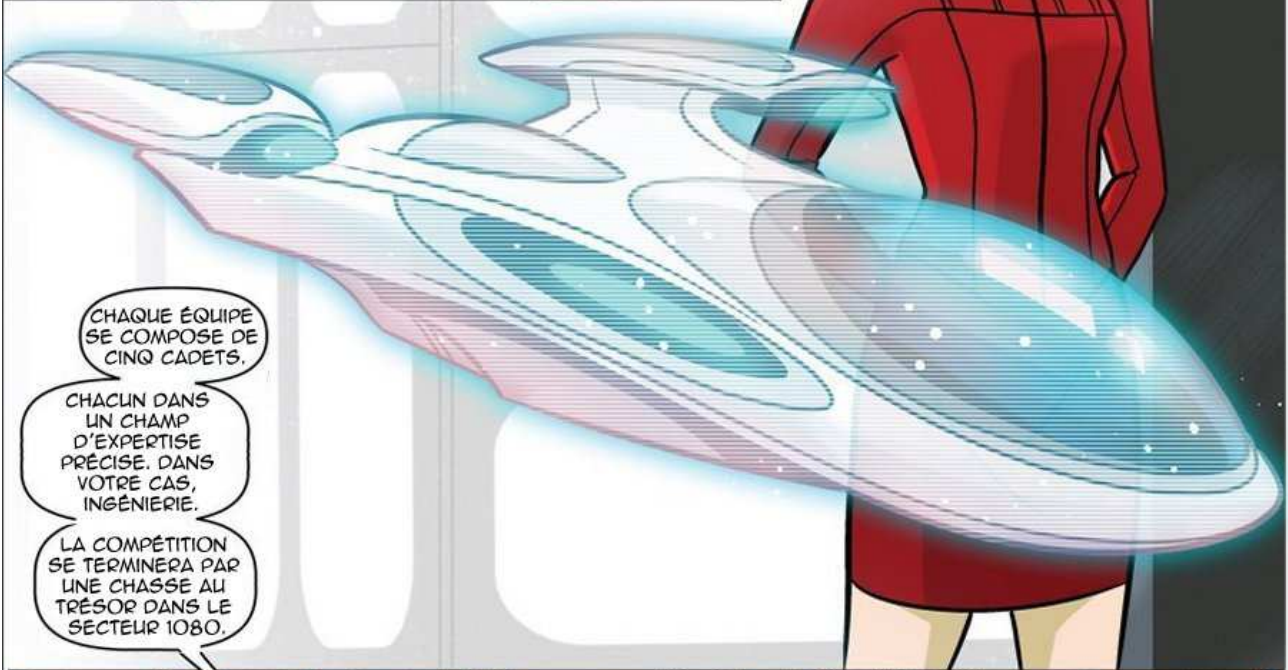


JE VOUS PROPOSE UN MARCHÉ.



J'APPLIQUERAI DE TOUTE MON AUTORITÉ POUR VOUS OBTENIR UN CONGÉ EXCEPTIONNEL.

AINSI VOUS POURREZ REVENIR QUAND VOUS LE DÉSIREZ.



CHAQUE ÉQUIPE SE COMPOSE DE CINQ CADETS.

CHACUN DANS UN CHAMP D'EXPERTISE PRÉCISE. DANS VOTRE CAS, INGÉNIEURIE.

LA COMPÉTITION SE TERMINERA PAR UNE CHASSE AU TRÉSOR DANS LE SECTEUR 1080.



SI VOUS ACCÉPTEZ, JE VOUS AIDÉRAI POUR VOTRE CONGÉ.



À MOINS QUE D'ICI LÀ VOUS DÉSIRIEZ RESTER AVEC NOUS.

LA CLASSE EST TERMINÉE

CADET UHURA, SI VOUS DÉSIREZ ME PARLER, VOUS DEVRIEZ...

DÉSOLÉ, COMMANDER.

JE SUIS LÀ POUR LE CADET CHEKOV.

PAVEL, N'EST-CE PAS ?

DA !

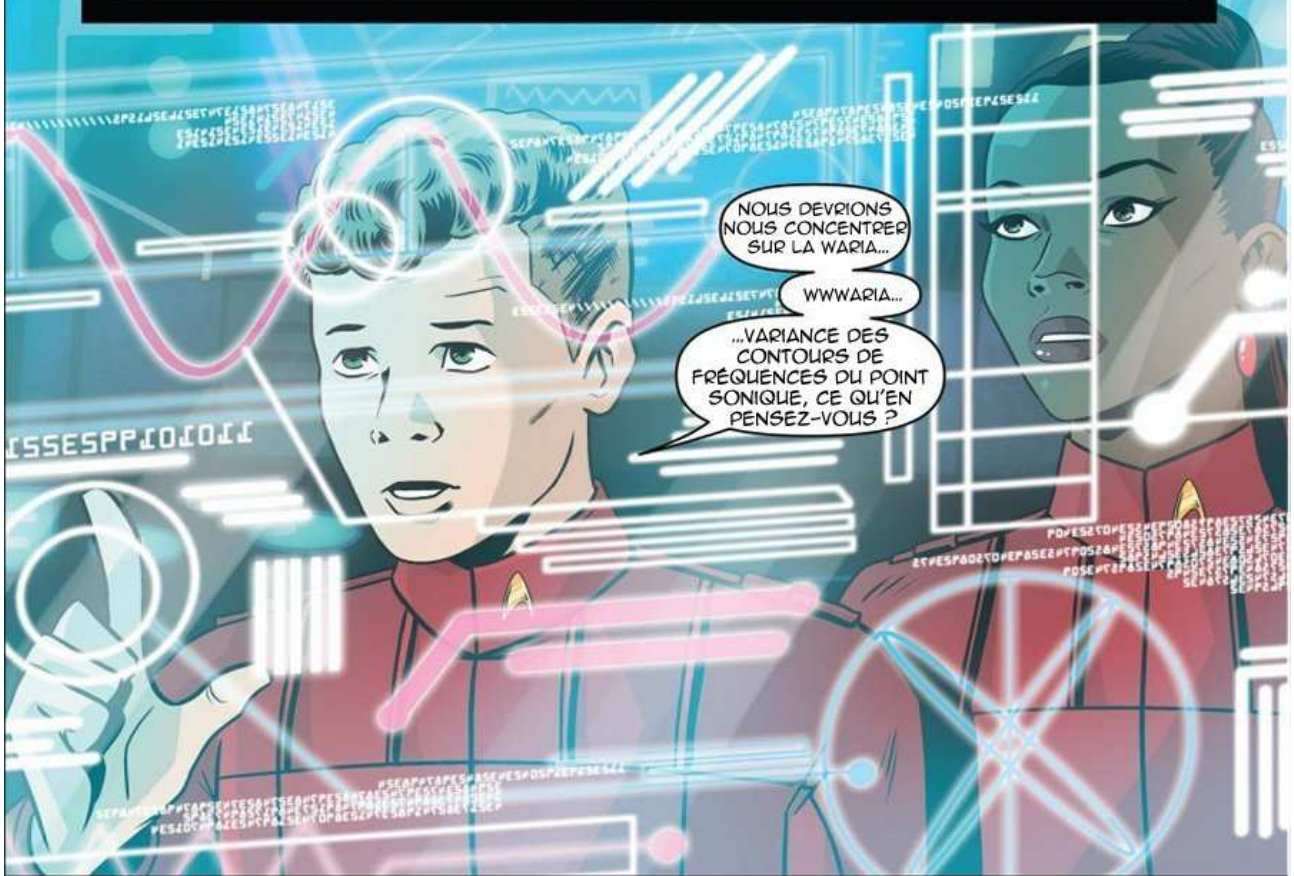
JE... JE VEUX DIRE... OUI... NOUS AVONS RENDEZ-VOUS ?

NON, MAIS SI VOUS AVEZ UNE MINUTE.

MY MOZHEM OBSHCHT'SYA NA RUSSKOM YAZYKE, YESLI VY PREDPOCHITAYETE (\*)

MERCI, MAIS JE DOIS EXERCER MON STANDARD.

(\*) NOUS POUVONS CONVERSER EN RUSSE SI VOUS VOULEZ.



...PARCE QUE NOUS ALLONS TRAVAILLER TARD.



OKAY...  
NOUS  
APPRO-  
-CHONS...

OÙ AVEZ-  
VOUS APPRIS À  
FAIRE CELA ?



J'ÉTAIS TRÈS  
BON EN SCIENCE  
QUAND J'ÉTAIS JEUNE.  
MAIS J'AI SURTOUT  
APPRIS AVEC LE  
PROFESSEUR  
SPOCK.

LE PREMIER  
WULCAIN QUE J'AI  
RENCONTRÉ.



IL EST...  
BRILLANT  
EN EFFET.

J'AI FINI  
D'ANALYSER  
LE WECTEUR.

PAS DE  
LOCALISATION  
PRÉCISE, MAIS J'AI  
LE SYSTÈME LE  
PLUS PROCHE.



WAGNER  
219 ?



2261

JOURNAL  
PERSONNEL,

À LA REQUÊTE DU PROFESSEUR  
TRUMBLE, J'AI ACCEPTÉ DE  
REPRÉSENTER L'ACADEMY LORS  
DE LA COMPÉTITION.

STARFLEET DONNE UNE  
RÉCEPTION POUR TOUTES  
LES DÉLÉGATIONS ET LES  
PARTICIPANTS. Y ASSISTER  
EST MALHEUREUSEMENT  
OBLIGATOIRE.



EN DÉPIT DE MES RÉSERVES, IL EST  
LOGIQUE DE CULTIVER DES INTERACTIONS  
PERSONNELLES AVEC LES AUTRES  
PARTICIPANTS.



J'AI APPRIS QUE LA COLONIE DE NOUVELLE VULCAIN  
A ENVOYÉ UNE DÉLÉGATION. JE SERAIS ILLOGIQUE SI JE  
N'ADMETTAIS PAS QUE J'AI HÂTE DE VOIR DES VISAGES FAMILIERS.



BONSOIR.  
AU NOM DE  
STARFLEET  
ACADEMY,  
J'AIMERAIS...

IL EST HEUREUX  
QUE NOTRE PEUPLE  
N'AIT PAS CHOISI  
D'EMBRASSER LES  
ÉMOTIONS, T'LAAN.

JE VOUS  
DEMANDE  
PARDON ?



DEPUIS LA  
DESTRUCTION DE  
VULCAIN, NOTRE ESPÈCE  
EST EN DANGER. NÉANMOINS,  
AU LIEU DE REVENIR PARMI  
NOUS... VOUS ÊTES ICI.  
EN SÉCURITÉ  
PARMI LES  
HUMAINS.



UNE VIE  
LONGUE ET  
PROSPÈRE.









ALLONS, VOUS AUREZ ASSEZ DE TEMPS POUR VOUS CHAMAILLER APRÈS LA COMPÉTITION.



JE SUIS SUPPOSÉ VOUS DIRE QU'IL EST PLUS IMPORTANT DE PARTICIPER QUE DE GAGNER, MAIS C'EST FAUX LE RÉSULTAT IMPORTE. IL Y VA DE NOTRE RENOMMÉE.



CE N'EST PAS OFFICIEL, MAIS LE RÉSULTAT VA INFLUENCER VOTRE FUTURE CARRIÈRE DANS LA FLOTTE.

SHEV POUR RÉPONDRE À VOTRE QUESTION, IL S'AGIT DE L'ÉQUIPE VULCAINE.



JE SUPPOSE QUE T'LAAN EST NOTRE ARME SECRÈTE.



JE NE SUIS PAS CERTAINE DE CETTE MÉTAPHORE.

T'LAAN EST HUMBLE. JE L'APPRÉCIE.



MESDAMES, MESSIEURS, DISTINGUÉS INVITÉS.



MEMBRES DE LA FÉDÉRATION.

NOUS SOMMES ICI POUR CÉLÉBRER LE 100ÈME ANNIVERSAIRE DE STARFLEET ACADEMY. DÈS SA CRÉATION, STARFLEET A SUBIT PLUSIEURS TRAGÉDIES.



NOTAMMENT L'USS-SLAYTON, DISPARU CORPS ET BIEN DANS L'ESPACE PROFOND.

C'EST POUR EUX ET LES AUTRES APRÈS EUX, QUE CETTE ACADEMY A ÉTÉ CRÉE.



...AFIN DE PRÉPARER LES FUTURS ÉQUIPAGES À CE QU'ILS PEUVENT RENCONTRER DANS L'IMMENSITÉ DE L'ESPACE.



JE NE VEUX PAS FINIR COMME LE SLAYTON. ALORS NE FOIRE PAS, LA VULCAINE.



NOUS SOMMES UNE FAMILLE, LIÉS NON PAR LA NAISSANCE MAIS PAR NOS IDÉAUX.

LA FÉDÉRATION REGROUPE DES CENTAINES DE MONDES SOUDÉS PAR LA CROYANCE QUE C'EST LES DIFFÉRENCES QUI...

...NOUS RASSEMBLENT.



ALORS, RAPPELONS-NOUS LE BUT DE CETTE INSTITUTION.

INSTILLER AUX FUTURS ÉQUIPAGES, DES PRINCIPES DE PAIX ET DE COMPRÉHENSION.

ET LES ENVOYER, EXPLORER AU-DELÀ DES LIMITES DE L'ESPACE CONNU...

...VERS DES ENDROITS OÙ PERSONNE N'EST JAMAIS ALLÉ.





GAILA,  
TU PEUX  
ARRÊTER S'IL  
TE PLAÎT ?

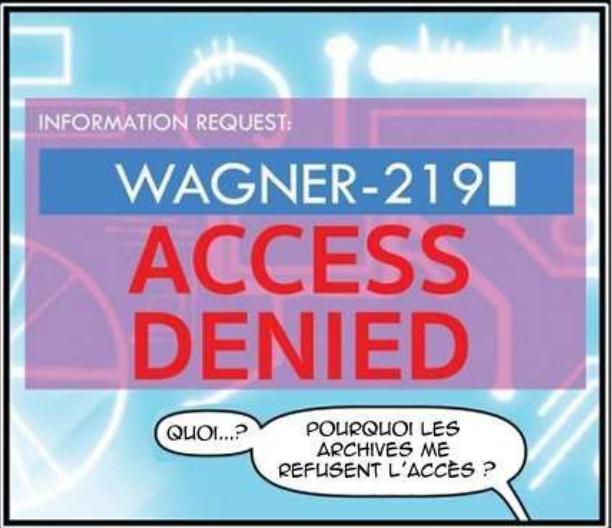


TU  
M'ENTENDS ?



'SOUPIR'  
WAGNER 219.  
VOYONS CE QUE  
NOUS POUVONS  
TROUVER DANS LES  
ARCHIVES...

TAP  
TAPTAP



QUOI...?  
POURQUOI LES  
ARCHIVES ME  
REFUSENT L'ACCÈS ?



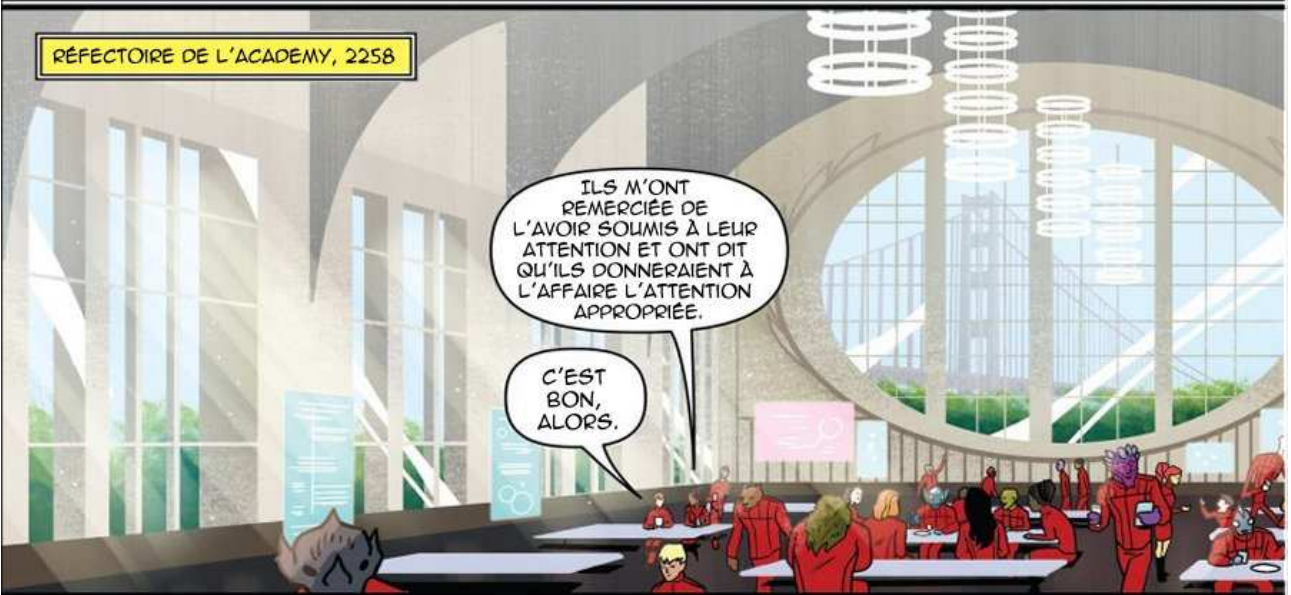
PEUT-  
ÊTRE

QU'IL Y A QUELQUE  
CHOSE QU'ILS NE  
VEULENT PAS QUE  
LES GENS  
SACHENT ?



STARFLEET L'A CATALOGUÉ ÉCHO PHONIQUE.

RÉFECTOIRE DE L'ACADEMY, 2258



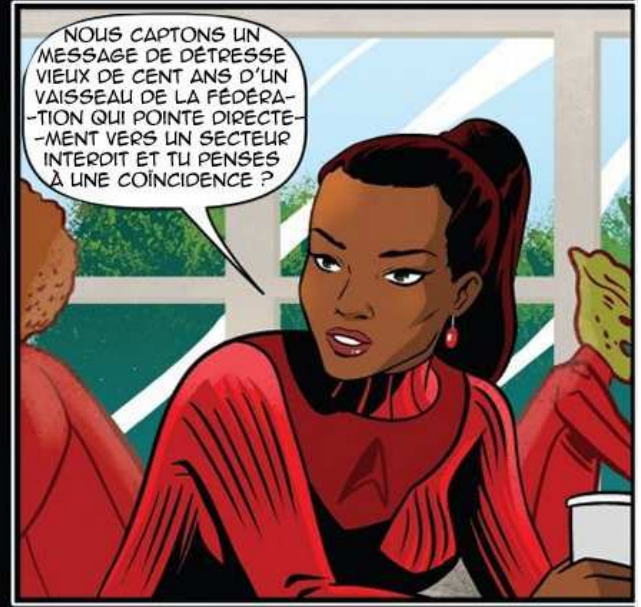
ILS M'ONT REMERCIÉE DE L'AVOIR SOUMIS À LEUR ATTENTION ET ONT DIT QU'ILS DONNERAIENT À L'AFFAIRE L'ATTENTION APPROPRIÉE.

C'EST BON, ALORS.



J'AI VÉRIFIÉ LES ARCHIVES À PROPOS DE WAGNER 219 ET VOILÀ CE QUE CELA DIT.

C'EST JUSTE UN COIN DE L'ESPACE INTERDIT DE VOL CAR SATURÉ DE TOURBILLONS SUBSPATIAUX.



NOUS CAPTONS UN MESSAGE DE DÉTRESSE VIEUX DE CENT ANS D'UN VAISSEAU DE LA FÉDÉRATION QUI POINTE DIRECTEMENT VERS UN SECTEUR INTERDIT ET TU PENSES À UNE COÏNCIDENCE ?



QUELQU'UN CACHE QUELQUE CHOSE.



TU SERAIS ACCÉDER AUX ARCHIVES RESTREINTES ?

EUH, JE... JE PENSE...



LIHURA, JE SUIS DÉSOLÉ... MAIS J'AI COURS DANS UNE HEURE.

NOUS POUVONS TRAVAILLER LÀ-DESSUS CE SOIR SI...



NON, JE SUIS DÉSOLÉ. CELA DEVIENT VRAIMENT... STARFLÉET EST TOUT CE QUE J'AI ET SI JE SUIS PRIS...



...NE M'EN VEUX PAS.








2261, DEUX ANS PLUS TARD.

LES JEUX COMMÉMORATIFS DE L'ACADEMY CONSISTENT EN CINQ CONCOURS DIFFÉRENTS, CHACUN FOCALISÉ SUR UNE CAPACITÉ VITALE POUR UN OFFICIER DE STARFLEET.



AU CONCOURS DE TIR, DES CAETS DE CHAQUE ÉCOLE EN COMPÉTITION CHERCHERONT À ÉLIMINER LES AUTRES EN UTILISANT...

...UN PHASEUR D'ENTRAÎNEMENT DANS UNE ARÈNE SANS GRAVITÉ

MELTY !

TU DOIS BOUGER AVANT QUE LES BOUCLIERS NE DISPARAISSENT.

RÉGULIÈREMENT DES BOUCLIERS APPARAISSENT ET DISPARAISSENT DANS L'ARÈNE.



SHEV A ÉLIMINÉ L'ARCTURIEN.

L'ARCTURIEN EST EN LARMES.

VEL, NOUS POUVONS VOIR PAR NOUS-MÊME. TU N'AS PAS À TOUT NOUS DÉCRIRE.

IL NE PEUT S'EN EMPÊCHER. LES MONCHEZKINS NE COMMUNIQUENT PAS VOCALEMENT. PARLER EST NOUVEAU POUR LUI.

LUCIA EXPLIQUE COMMENT MON ESPÈCE COMMUNIQUE.

IL N'EST PAS TÉLÉPATHE, AU MOINS ?

LEUR ESPÈCE PARTAGE UN ESPRIT DE RUCHE ÉLECTRO-CHIMIQUE. TES PENSÉES MALSAINES SONT EN SÉCURITÉ.





C'EST TROP FACILE !

PRÉSUMPTUEUX, SHEV. SURTOUT DE LA PART...  
...DE QUELQU'UN QUI N'A PAS FAIT SES CLASSES.

AU MOINS J'AI EU LES WEJELS D'ÉTUDE HORS DE NOTRE MONDE, DREVA.

TU PENSES VRAIMENT QU'UNE ACADEMIE TERRIENNE PEUT FAIRE LE POIDS FACE À UN ENTRAÎNEMENT ANDORIEN ?





JE ME DEMANDE SI LEURS ANTENNES LEUR DONNE UN AVANTAGE ?

SHEV SERA DE 'BONNE' HUMEUR APRES CELA.

POURQUOI SHEV SERAIT-IL DE 'BONNE' HUMEUR, ALORS QU'IL A PERDU LA COMPETITION ?



SIMPLE FIGURE DE STYLE. T'LAAN. LA FAMILLE DE SHEV NE VOULAIT PAS QU'IL VIENNE. IL SE SENT OBLIGER D'ETRE LE MEILLEUR.

C'EST DIFFERENT SUR VULCAIN ?



OH !!!, T'LAAN, JE SUIS DESOLEE.

JE SUPPOSE QUE VOUS FAITES REFERENCE AU FAIT QUE MES PARENTS ONT PERI SUR VULCAIN.

ILLOGIQUE DE S'EXCUSER POUR AVOIR RECONNU CE QUI EST UN FAIT.



MAINTENANT QUE LA SIMULATION DE COMBAT EST FINIE, NOUS DEVONS NOUS PREPARER POUR LA SUITE.





INFILTRER LE BÂTIMENT DE LA MÉMOIRE CENTRALE... RIEN QUE CELA. UNE FAÇON DE ME DIRE QUE TU NE ME M'AIDERAS PAS À CAUSE DU RISQUE.

LE RISQUE NE ME DÉRANGE PAS. JE SUIS ASSEZ IDIOT POUR PENSER QUE JE SUIS ASSEZ INTELLIGENT POUR ME SORTIR DE N'IMPORTE QUOI. MAIS CE QUI ME SOUCIE C'EST...  
...POURQUOI TU FAIS CELA ?



PARCE QUE JE DOIS LE FAIRE.



TU VAS COMPROMETTRE LES ARCHIVES CLASSIFIÉES DE STAR-FLEET ET RISQUER L'EXPULSION POUR UN BRUIT...  
C'EST À CAUSE D'UN MEC ?



JE SAIS QUE C'EST RISQUÉ ET STUPIDE ET SI LES RÔLES ÉTAIENT INVERSÉS... JE N'IRAIS PAS..



SEULEMENT, ET LÀ JE PARLE D'EXPÉRIENCE PERSONNELLE... JE CROIS QUE LES DERNIERS PAROLES DE QUELQU'UN NE DEVRAIENT JAMAIS SE PERDRE.

TE PLANTE PAS. TE PLANTE PAS. TE PLANTE PAS.

ÉPREUVE DE PILOTAGE.

C'EST UNE TEMPÊTE DE MÉTÉORES ARCHORITES. TOUT CE QUE J'AI À FAIRE EST DE VOLER À TRAVERS AUSSI VITE QUE POSSIBLE.



OU ALORS JE LAISSE TOMBER, NOUS PERDONS LA COMPÉTITION ET NOUS FINISSONS TOUTS SUR DES CARGOS POUBELLES SUR ENCELADE.



YES !

ACADEMY RECORD



SUCEZ MON POT, BANDE D'IDIOTS !

JOURNAL DE T'LAAN, SUPPLÉMENT

LA PERFORMANCE DE GRACE À L'ÉPREUVE DE PILOTAGE ÉTAIT EXCEPTIONNELLE.

SA VICTOIRE A ÉLEVÉ STARFLEET À LA SECONDE PLACE, ENTRE LES DÉLÉGATIONS VULCAINES ET ANDORIENNES.







LUCIA A GAGNÉ LA COMPÉTITION. NOUS MARCHONS MAINTENANT À TRAVERS LE CAMPUS DE L'ACADEMY.

LUCIA, C'ÉTAIT EXTRA.

TA CAPACITÉ À RETENIR DES INFORMATIONS EST EN EFFET IMPRESSIONNANTE.



JE NE VOIS PAS EN QUOI CONNAÎTRE PLEIN CHOSE INUTILE AIDE QUAND ON SERS SUR UN VAISSEAU.

STARFLEET, CE N'EST PAS DÉCOUVRIR CE QUE NOUS SAVONS DÉJÀ ?



VA TE FAIRE VOIR, SHEV ! TU ES JUSTE GROGNON PARCE QUE TU AS PERDU TA COMPÉTITION !

FRAPPER DES CIBLES MOUVANTES EST PLUS COMPLIQUÉ QUE JOUER EN SIMULATION DE VOL.



ASSEZ ! JE PENSE QUE NOUS SOMMES TOUS SOUS PRESSION.

NOUS DEVONS LÂCHER DU LEST. VOUS VENEZ À LA FÊTE CE SOIR ?



FÊTE ?



AH OUI,  
'FÊTE'



TU N'ES JAMAIS  
ALLÉE DANS UNE  
SOIRÉE AVANT ? MAIS  
TU ES À L'ACADEMY  
DEPUIS DEUX  
ANS.

JE N'AI JAMAIS VU  
L'UTILITÉ D'ASSISTER À CE  
QUI EST ESSENTIELLEMENT  
UNE OPPORTUNITÉ POUR  
LES HUMAINS POUR  
CÉDER À LEURS  
ÉMOTIONS.



COMMENT  
CÉLÉBRAIENT-ILS  
LES CHOSES SUR  
VULCAIN ?

LA CÉLÉBRATION  
N'EST PAS UNE  
FACETTE DE LA  
CULTURE VULCAINE.



C'EST SI  
TRISTE !

BONSOIR,  
MESDA-  
-MES !





JE SUIS DÉSOLEE. VOUS ÊTES ICI POUR... ?



CONSULTER LES DONNÉES BIOLOGIQUES KLINGONNES QUE VOUS AVEZ SUR LE SITE. QUELQU'UN ÉTAIT SUPPOSÉ APPELER.

ARCHIVES  
STARFLEET AUTHORIZATION REQUIRED  
BEYOND THIS POINT



QUEL DOCTEUR VOUS AUTORISE L'ACCÈS ?



LE DR. MCCOY



JE SUPPOSE QUE VOUS COMPRENEZ LE KLINGON ?



HIJA' !

OUI !

ARCHIVES  
STARFLEET AUTHORIZATION REQUIRED  
BEYOND THIS POINT



DES ÉCHANTILLONS BIOLOGIQUES KLINGONS ?

UN POTE À MOI A ASSISTÉ À UNE AUTOPSIE. C'EST LUI QUI A SIGNÉ NOTRE AUTORISATION.



LES ÉCHANTILLONS SERONT TÉLÉCHARGÉS SUR LE TERMINAL. PAS DE COPIES. JE SERAI PLUS BAS DANS LE HALL. APPELEZ QUAND VOUS AUREZ TERMINÉ. VOUS NE DEVEZ PAS QUITTER CETTE PIÈCE SOUS AUCUN PRÉTEXTE, COMPRIS ?

ABSOLUMENT.



ET MAINTENANT ?

NOUS SORTONS.



J'AI VU PIRE COMME PREMIER RENDEZ-VOUS.

CE N'EST PAS UN RENDEZ-VOUS





JE BOUGE MON CORPS AU RYTHME DE LA MUSIQUE. J'AIME.

LAISSE-MOI DEVINER, SHEV. TU TE DEMANDES DE QUEL USAGE LA DANSE EST DANS UNE MISSION DANGEREUSE.



NON. JE SOUHAITERAIS JUSTE POUVOIR FAIRE DE MÊME.



AVEZ-VOUS VU T'LAAN ? JE L'AI QUITTÉE AVEC UN RIGELLIEN CHARMEUR. PEUT-ÊTRE QU'ILS... ?

C'EST DE T'LAAN DONT NOUS PARLONS. ELLE EST PROBABLEMENT LOIN D'ICI...



...À L'OPPOSÉ EXACT DE CE QU'EST UNE FÊTE.



JOURNAL  
PERSONNEL,  
SUPPLÉMENT.

LES CINQ MANCHES  
DE LA COMPÉTITION  
SONT SUIVIES PAR  
UNE 'CHASSE AU  
TRÉSOR'.

C'EST CELLE-CI QUI COMPTERA  
POUR LE PLUS DE POINTS DANS  
LE SCORE FINAL.

JE VAIS CARTOGRAPHIER  
LA MEILLEURE ROUTE  
POSSIBLE POUR NOUS.

WAGNER-219

QUARANTINED  
SYSTEM

CURIeux.

ORDINATEUR : ACCÈDE  
AUX FICHIERS AFFÉRENTS  
AU SYSTÈME  
WAGNER-219

ACCÈS  
OUVERT

OUVERTURE  
AUTOMATIQUE  
D'UN FICHIER  
PRIORITAIRE.

A QUI  
ÉCOUTE, ICI  
LA CADÈTTE  
NYOTA UHURA.

J'AI DÉTESTÉ  
UN SIGNAL  
PROVENANT DE  
WAGNER-219

JE PENSE  
QU'IL Y A QUELQUE  
CHOSE LÀ-BAS QUE  
STARFLEET NE VEUT  
PAS QUE NOUS  
SACHIONS.

FASCINANT



VOUS N'ÊTES PAS AUTORISÉS À ÊTRE ICI.

JE...EUH...

...J'AI CHERCHÉ PARTOUT QUELQU'UN POUR M'AIDER. OÙ EST VOTRE SUPERVISEUR ?

JE...EUH...

ON M'A DONNÉ UN ACCÈS SUR UN TERMINAL SÉCURISÉ MAIS TOUTES LES PORTES SONT FERMÉES.



PHIL / DE SERVICE CE SOIR ?

JIMMY ? QU'EST-CE QUE TU FAIS LÀ ?

NYOTA ET MOI SOMMES ICI POUR DES RECHERCHES, MAIS ILS ONT MERDÉ NOTRE AUTORISATION.



TU PEUX NOUS EMMENER JUSQU'À UN TERMINAL OUVERT ? JE T'EN DEVRAI UNE.

OK, JIMMY. SUIS-MOI.



IL Y A QUELQU'UN... EN DEHORS DE MOI... QUI NE T'AIME PAS ?

C'EST UN DON.

2159.68

CENT ANS AVANT LA  
FONDATION DE L'ACADEMY

JOURNAL DE  
MISSION.



JOUR 47. TOUTES TENTATIVES POUR  
ÉCHAPPER À CETTE ANOMALIE ONT  
ÉCHOUÉ. NOUS NE SOMMES PAS  
SANS ÉNERGIE. NOUS NE SOMMES  
PAS À LA DÉRIVE. NOUS SOMMES  
JUSTE 'LA', QUOI QUE ÇA VEUILLE DIRE.



NOUS N'AURIONS  
PAS DÙ VENIR SUR  
WAGNER 219

QU'EN DIS-TU,  
HYUN ? NOUS  
ESSAYONS OÙ  
PAS ?

OUAIS...JUSTE  
UNE SECONDE...  
VOILÀ...PRÊT À  
TRANSMETTRE.



ICI LE CAPITAINE  
HENDRICKS DE L'USS  
SLAYTON. À QUI  
ENTENDRAIT CETTE  
TRANSMISSION, NOUS  
AVONS BESOIN  
D'ASSISTANCE  
IMMÉDIATE.

NOUS  
ALLONS TOUS  
MOURIR.

TRÈS  
INSPIRANT,  
CAP'TAINE.



JULIET, J'AI ARRÊTÉ DE M'OCCUPER DU MORAL DE L'ÉQUIPAGE VOICI 46 JOURS.

BRAN, NOUS AVONS DE 'VRAIS' PROBLÈMES



NOS RÉSERVES DE NOURRITURE SONT PROCHES DE ZÉRO. L'ÉNERGIE EST À VINGT POUR CENT. LES SYSTÈMES VITAUX FAIBLISSENT. L'ÉQUIPAGE A BESOIN DE RÉPONSES.

ET D'UNE DOUCHE.

CE N'EST PAS DRÔLE.



L'ÉQUIPAGE PENSE QUE SI TU NE PEUX PAS NOUS SORTIR DE LÀ, QUELQU'UN D'AUTRE LE POURRAIT

J'AI TOUT ESSAYÉ. BULLES DE DISTORSION ? SOS À TRAVERS LE SPECTRE DE FRÉQUENCES ? SONDES ?

JE SUIS PRÊT À ENVOYER UN MESSAGE DANS UNE BOUTEILLE.



C'ÉTAIT SUPPOSÉ ÊTRE UNE MISSION DE DEUX MOIS.



ET UNE EXPLOSION PHOTONIQUE ?

NOUS NE SAVONS RIEN DE CETTE ÉNERGIE, JE NE VAIS PAS FAIRE EXPLOSER LE...



BASHIR !



CHEF, SI VOUS...

RELAX, SIMPLE ANESTHÉSIE. AU CONTRAIRE DE VOUS, JE NE SUIS PAS UN IDIOT COMPLET.



CAPITAINE HENDRICKS, AU NOM DE L'ÉQUIPAGE... JE VOUS INFORME QUE VOUS ÊTES RELEVÉ DE VOTRE COMMANDEMENT



ICI L'USS-SLAYTON. MUTINERIE À BORD. AIDEZ-NOUS. NOUS REQUÉRONS ASSISTANCE...



LE TERMINAL !

SHK



TU PARLES À QUI, YAN...





2261, CENTRE MÉDICAL

CHACUN DE VOUS A UN SUJET IDENTIQUE, HÉMORRAGIE AVEC TRAUMA SÉVÈRE DE L'ABDOMEN SUPÉRIEUR. ILS SERONT MORTS DANS DEUX MINUTES.

VOTRE TÂCHE EST DE DÉTERMINER LA RÉPONSE CHIRURGICALE APPROPRIÉE ET CONTENIR LE SAIGNEMENT AUTANT QUE POSSIBLE. L'EXERCICE COMMENCE...



...MAINTENANT.

200 CC DE CYKLOKAPRON SYNTHÉTIQUE



GÉNÉRATEUR HIFU.

DONNEZ MOI UN INJECTEUR À MOUSSE ARTÉRIELLE, VITE !



JE REQUIERS DE LA SOLUTION SALINE.

SOLUTION SALINE ?



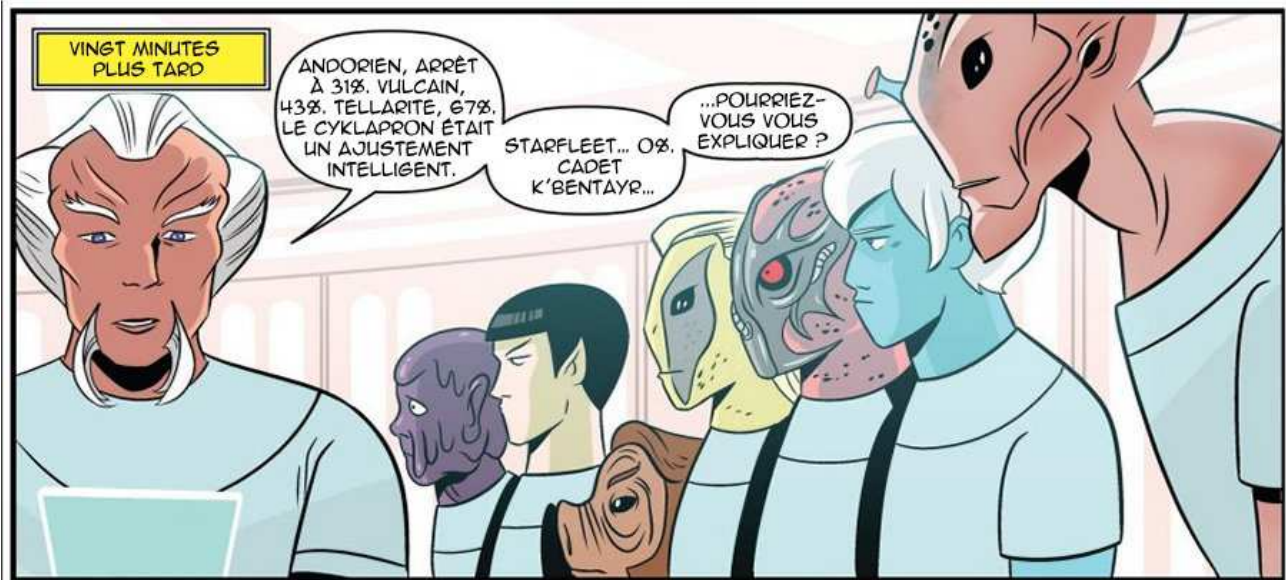
CADET, IL VOUS RESTE UNE MINUTE ET VOUS ÊTES ENCORE À ESSAYER DE STOPPER L'HÉMORRAGIE ?

JE PROVOQUE L'HYPOTHERMIE.



JE PEUX REQUÉRIR UN TRADUCTEUR SI VOUS VOULEZ.

NON...  
...VOYONS SI CELA FONCTIONNE



VINGT MINUTES PLUS TARD

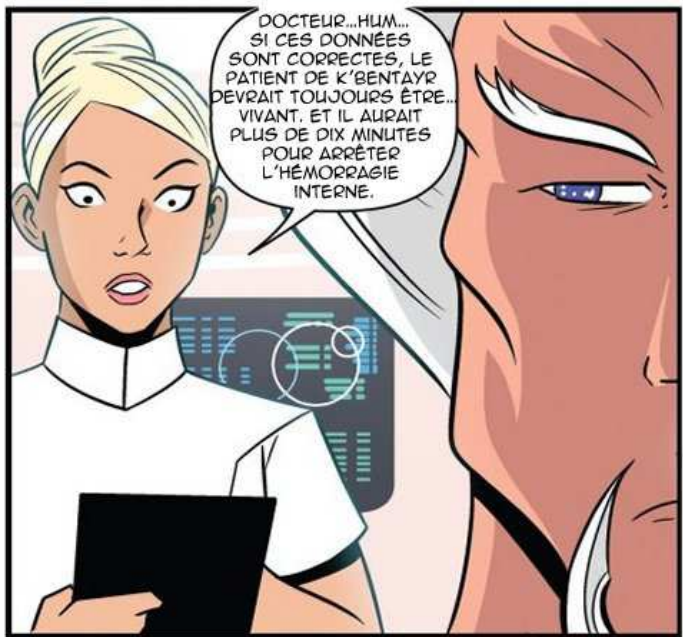
ANDORIEN, ARRÊT À 31%. VULCAIN, 43%. TELLARITE, 67%. LE CYKLAPRON ÉTAIT UN AJUSTEMENT INTELLIGENT.

STARFLEET... O%. CADET K'BENTAYR...

...POURRIEZ-VOUS VOUS EXPLIQUER ?



J'AI DESCENDU LA TEMPÉRATURE CORPORELLE SOUS VINGT-SEPT DEGRÉS. ABAISSANT SON BESOIN EN OXYGÈNE. RÉDUISANT LES DOMMAGES AU CERVEAU ET AUX ORGANES VITAUX.



DOCTEUR...HUM... SI CES DONNÉES SONT CORRECTES, LE PATIENT DE K'BENTAYR DEVRAIT TOUJOURS ÊTRE... VIVANT. ET IL AURAIT PLUS DE DIX MINUTES POUR ARRÊTER L'HÉMORRAGIE INTERNE.



CADET, LE BUT DE L'EXERCICE ÉTAIT D'ÉVALUER VOS CAPACITÉS CHIRURGICALES DANS UNE SITUATION DE CRISE. PAS DE SALVER LE PATIENT.



LE BUT EST TOUJOURS DE SALVER LE PATIENT.



STARFLEET ACADEMY,  
ÉCOLE D'INGÉNIERIE.

JOURNAL PERSONNEL,  
SUPPLÉMENT.

BIEN QUE LE CADET K'BENTAYR AIT ÉCHOUÉ À ILLUSTRER LES CAPACITÉS CHIRURGICALES REQUISES, LE FAIT QUE SON SUJET NE SOIT PAS TECHNIQUEMENT MORT A PERMIS AU JURY DE L'ACADEMY DE DONNER À VEL UNE RÉCOMPENSE PARTIELLE À PROPOS DE 'MESURES CRÉATIVES DÉVOUÉES À LA SAINTÉTÉ DE LA VIE'.

MON ÉPREUVE EST PRÉVUE POUR PLUS TARD AUJOURD'HUI. C'EST UN SCÉNARIO SIMULÉ DE TÉLÉPORTATION.

4 MEMBRES D'UNE ÉQUIPE SONT COINCÉS SUR UNE PLANÈTE HOSTILE, LES CONDITIONS DE SURFACE SE DÉTÉRIORANT RAPIDEMENT.

LE BUT DE L'EXERCICE EST D'ISOLER ET DE VERROUILLER LEURS SCHEMAS À TRAVERS DES DISTORSIONS ATMOSPHÉRIQUES HASARDEUSES.

LE PREMIER CADET QUI TÉLÉPORTE LES QUATRE MEMBRES VIVANTS GAGNE.

MALHEUREUSEMENT, MA PERFORMANCE S'EST RÉVÉLÉE MOINS QU'ADÉQUATE.

INSTRUCTEUR, PUIS-JE REQUÉRIR UN RÉALIGNEMENT DES SCANNERS DE VISÉE POUR TRACER LES DIFFÉRENTIELS DE VENT À LA SURFACE ?

BIEN SÛR.

T'LAAN, TES AJUSTEMENTS SONT FASCINANTS.

C'EST UNE BLAGUE. RADIATIONS SOLAIRES. NUAGE D'IONS. C'EST UN SCÉNARIO 'SANS ISSUE'.

ELLE A UN VERROUILLAGE PARTIEL. TOUT CE QU'ELLE DOIT FAIRE C'EST TROUVER UN MOYEN DE REDIRIGER LE RAYON ANNULAIRE DE CONFINEMENT AUTOUR DU NUAGE D'IONS.

J'AI PEUR POUR L'ÉQUIPE SIMULÉE.

ALLEZ, T'LAAN. TU PEUX LE FAIRE.



JE DOIS  
PROTESTER. SANS  
UNE LIGNE DE VUE  
RECONFIGURÉE, IL N'Y  
A AUCUN MOYEN DE  
TÉLÉPORTER L'ÉQUIPE  
À BORD EN TOUTE  
SÉCURITÉ.

JE REQUIERS  
UNE ÉQUIPE  
MÉDICALE D'URGENCE  
EN ATTENTE POUR  
RECEVOIR LES  
BLESSÉS.

TÉLÉPORTATION...  
...MAINTENANT.



LE CADET DIAK A  
ÉTÉ LE PREMIER À  
RÉUSSIR L'EXERCICE. MERCI  
À TOUS POUR VOTRE  
PARTICIPATION.



MAIS EN LES  
TÉLÉPORTANT À  
TRAVERS LE NUAGE  
IONIQUE...



ILS SERONT  
EXPOSÉS À DES  
NIVEAUX DE RADIATION,  
RÉSULTANT DE LA CÉCITÉ ET  
DES 'BRÛLURES BETA' SUR  
ENVIRON QUATRE-VINGT-DIX-  
SEPT POUR CENT DE LEURS  
CORPS. D'OÙ MA REQUÊTE  
POUR UNE ÉQUIPE  
MÉDICALE...

...AVANT LA  
TÉLÉPORTATION.



POUR  
ASSURER LEUR  
SURVIE.

PLUS TARD



TU ES TOUJOURS LÀ ?

J'ESSAIE DE RÉFAIRE LA SIMULATION AVEC UNE NOUVELLE CONFIGURATION IMAGÉE D'AJUSTEMENT MOLÉCULAIRE.



TA PREMIÈRE INTENTION ÉTAIT DE RÉCUPÉRER LES SUJETS EN BONNES SANTÉS. SI TU ME DEMANDES, C'ÉTAIT UNE BONNE CHOSE.

VIENT, ON VA SE BOIRE UN VERRE ET OUBLIER TOUT CELA.



LA MÉTHODE DE DIAK ÉTAIT CORRECTE.

J'AI ÉCHOUÉ. JE N'ATTENDS PAS QUE TU COMPRENNES.



TU N'ES PAS PARFAITE, ET ALORS ?

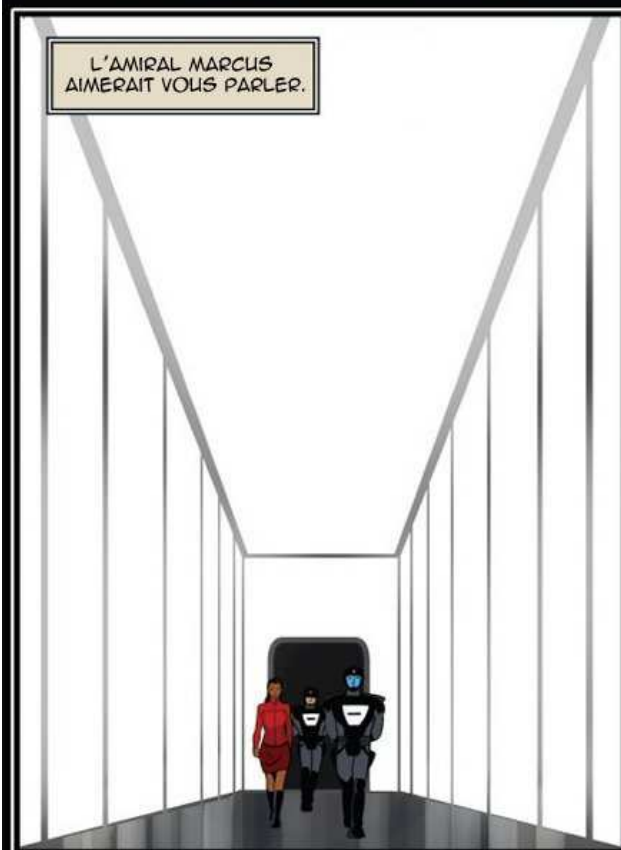
QUE VEUX-TU DIRE PAR 'ON NE COMPRENDRAIT PAS' ?



SI CETTE COMPÉTITION M'A PROUVÉ QUELQUE CHOSE, C'EST QU'IL EST ÉVIDENT QUE L'ACADEMY N'A PAS LES MÊMES PRIORITÉS QUE MOI...



...ET QUE MA DÉCISION DE DÉMISSIONNER ET DE RETOURNER SUR NOUVELLE VULCAIN EST LA BONNE.





CADET, JE PENSE QUE NOUS SAVONS...

...TOUS DEUX POURQUOI VOUS ÊTES LÀ.

AMIRAL MARCUS, QUOI QU'AIT DIT LE CADET KIRK... JE VEUX QUE VOUS SACHIEZ QUE C'ÉTAIT MON IDÉE.

C'EST EXACTEMENT CE QU'IL A DIT. JE M'OCCUPERAI PLUS TARD DE SON CAS



...OH.

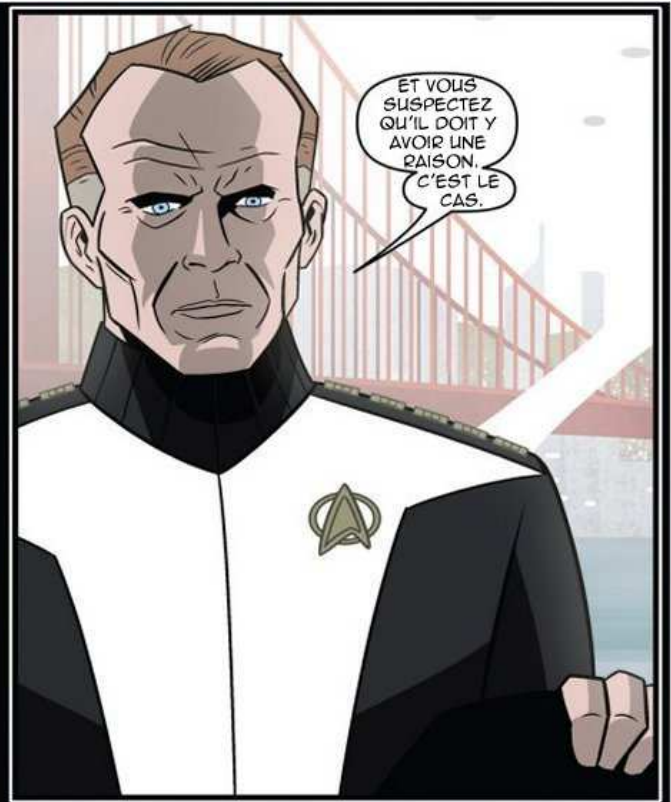


NOUS NE SURVEILLONS PAS L'UTILISATION QUE CHAQUE CADET FAIT DES BASES DE DONNÉES DE STARFLEET.

NOUS AVONS CONFIANCE EN LEUR JUGEMENT.



MAIS CECI MANQUE DE JUGEMENT.





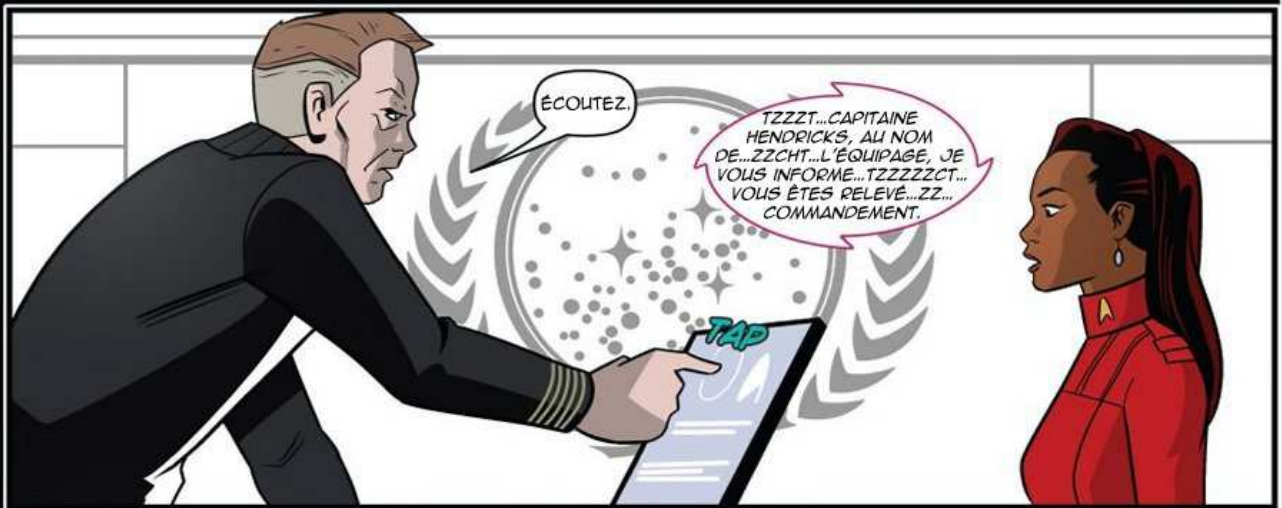
ATTRIBUANT LA PERTE DU VAISSEAU ET DE SON ÉQUIPAGE À UN MANQUE DE FORMATION, L'AMIRAL SOMERS A PROPOSÉ LA CRÉATION D'UNE ACADEMIE POUR ENTRAÎNER LES FUTURS OFFICIERS DE STARFLEET.



C'EST POURQUOI VOUS ET MOI SOMMES ICI AUJOURD'HUI.

C'ÉTAIT IL Y A CENT ANS. POURQUOI GARDEZ-VOUS ENCORE LA MUTINERIE SECRÈTE ?

LES FAMILLES ONT LE DROIT DE SAVOIR.



ÉCOUTEZ.

TZZZT...CAPITAINE HENDRICKS, AU NOM DE...ZZCHT...L'ÉQUIPAGE, JE VOUS INFORME...TZZZZZCT... VOUS ÊTES RELEVÉ...ZZ... COMMANDEMENT.



C'EST LA VOIX DE JACK SOMERS. LE FILS DE L'AMIRAL SOMERS.

PAS QUESTION DE RÉVÈLE QUE LE FILS DU FONDATEUR DE L'ACADEMIE ÉTAIT UN MUTIN.

PAS AVANT. PAS MAINTENANT. PAS DANS CENT ANS. CERTAINES CHOSSES DOIVENT RESTER SECRÈTES.



JE NE VOUS BLÂME PAS POUR VOTRE CURIOSITÉ, CADETTE UHURA.

MAIS VOUS AVEZ ENFREINT LES RÈGLES, CELA ENTRAÎNE DES CONSÉQUENCES.

STARFLEET ACADEMY, 2261



TOUT LE MONDE  
A EU UNE RUDE  
JOURNÉE.



QUAND VOUS  
AVEZ ACCEPTÉ DE  
PARTICIPER, JE PENSAIS  
QUE CELA ALLAIT  
ÊTRE POSITIF...



LES  
PARAMÈTRES DE  
L'ÉPREUVE DE  
TÉLÉPORTATION  
ÉTAIENT  
VOLONTAIREMENT  
TROMPEURS



QUI S'EN SOUCIE ?  
IL FALLAIT UN VULCAIN POUR  
EN BATTRE UN AUTRE. VOUS  
GAGNEZ LA PROCHAINE  
FOIS.

VOUS COMPTÉZ  
TOUJOURS PARTIR APRÈS  
LA COMPÉTITION ?





PROFESSEUR...

...LA NUIT AVANT QUE JE NE PARTE J'AI INFORMÉ MES PARENTS QUE JE VOULAIS RESTER SUR VULCAIN.

C'EST TOUT CE QUE JE N'AVAIS JAMAIS CONNU.

MES PARENTS VOULAIENT QUE JE PARTE. DE LEUR PERSPECTIVE, VULCAIN ÉTAIT DEVENUE ARROGANTE ET CELA AVAIT RENDU NOTRE PEUPLE TÊTU.

SI JE RESTAIS, JE MÈNERAIS UNE VIE ÉPANOUISSANTE. MAIS SI JE PARTAIS, J'AURAIS L'OPPORTUNITÉ D'APPRENDRE LA GRANDEUR DE L'UNIVERS, DE L'EXPERIMENTER ET DE FAIRE QUELQUE CHOSE D'EXTRAORDINAIRE DE MA VIE.

C'EST LA DERNIÈRE FOIS QUE J'AI VU MES PARENTS.

MON PREMIER JOUR À L'ACADÉMIE FUT LE JOUR OÙ MON MONDE FUT DÉTRUIT.

IL EST TEMPS POUR MOI DE REJOINDRE LES SURVIVANTS.



VOUS SAVEZ, J'AI VISITÉ VULCAIN UNE FOIS. MON PREMIER POSTE. SUR L'USS-CHALLENGER.

JE ME RAPPELLE LES ARBRES SKETIA PARTOUT. AVEC LEURS GRANDES BRANCHES TOMBANTES ET LEURS FLEURS ORANGE. RIEN DE PAREIL SUR TERRE.

ALORS QUAND ILS ONT DÉCIDÉ DE CRÉER UN MÉMORIAL SUR LE CAMPUS, J'AI SUGGÉRÉ D'EN PLANTER UN ICI.



JE SUIS ÉTONNÉ QU'IL AIT SURVÉCU.



IL N'A PAS BIEN POUSSÉ. LUMIÈRE, TEMPÉRATURE, HUMIDITÉ DIFFÉRENTE.

À CAUSE DE LA GRAVITÉ... LES BRANCHES DE L'ARBRE QUI TOMBENT ORDINAIREMENT PARTENT EN SPIRALE DANS LES AIRS. ET LES FLEURS ORANGE SONT DEVENUES BLEUES.



CELA DÉMONTRE QUE SI NOUS L'AVIONS PLANTÉ LÀ OÙ IL VOULAIT ÊTRE, IL AURAIT FINI PAR RESSEMBLER À CE QU'IL ÉTAIT CENSÉ ÊTRE.

MAIS, LORSQUE NOUS L'AVONS MIS DANS UN ENVIRONNEMENT INCONNU, IL A CHANGÉ ET A FINI PAR DEVENIR QUELQUE CHOSE.

D'EXTRAORDINAIRE.



VOUS DEVRIEZ PRENDRE DU REPOS. LA CHASSE AU TRÉSOR DE DEMAIN NE VOUS CONCERNE PEUT-ÊTRE PLUS, MAIS CELA A DE L'IMPORTANCE POUR CERTAINS.

ALORS QUE NOUS NOUS PRÉPARONS POUR L'ÉPREUVE FINALE DE LA CÉLÉBRATION DU CENTENAIRE, J'AIMERAIS PRENDRE UN MOMENT POUR VOUS FÉLICITER.



CHACUN DE VOUS A ADMIRABLEMENT REPRÉSENTÉ SON ÉCOLE, AVEC GRÂCE, CANDEUR ET DÉTERMINATION, TOUTES LES QUALITÉS...



...QUI FONT NON SEULEMENT DE BONS OFFICIERS MAIS ÉGALEMENT DES AMIS POUR LA VIE.

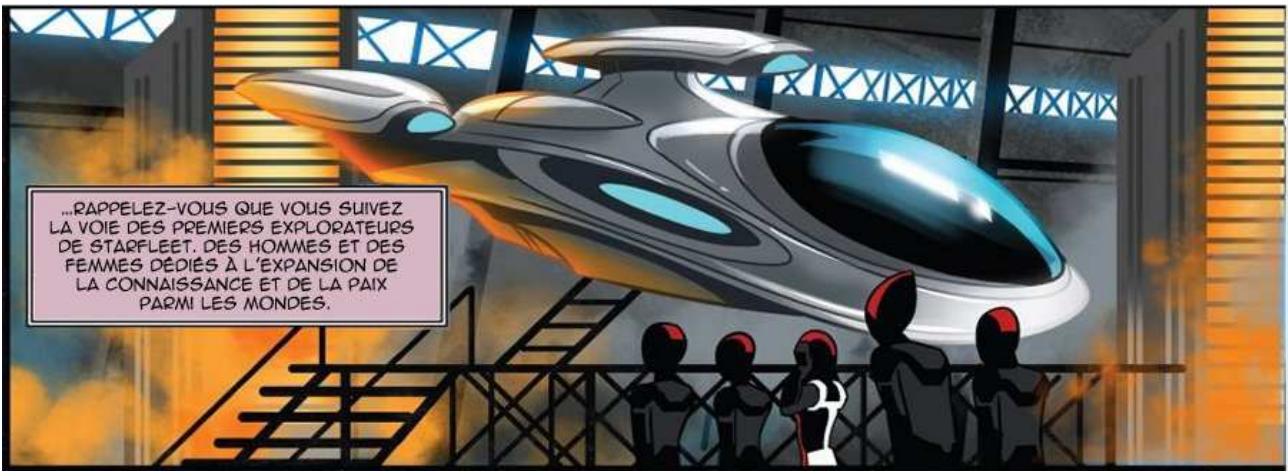


TU ME MANQUERAS, T'LAAN



MAINTENANT, ALORS QUE VOUS PARTEZ POUR LA DERNIÈRE ÉPREUVE...





...RAPPELEZ-VOUS QUE VOUS SUIVEZ LA VOIE DES PREMIERS EXPLORATEURS DE STARFLEET. DES HOMMES ET DES FEMMES DÉDIÉS À L'EXPANSION DE LA CONNAISSANCE ET DE LA PAIX PARMIS LES MONDES.



JE SUIS EXCITÉ ET NERVEUX

MOI AUSSI VEL

DÉCOLLAGE DANS 3...2... 1...

'HONOREZ LEUR MÉMOIRE ET RESPECTEZ LEUR SACRIFICE'

'MAIS LE PLUS IMPORTANT, REVENEZ SAIN ET SAUF'

DATE STELLAIRE  
2261,55

LA CHASSE AU TRÉSOR  
NOUS A AMENÉ SUR LE  
PLANÉTOÏDE GP-575

NOTRE TÂCHE EST DE  
SCANNER ET D'ANALYSER  
LA COMPOSITION DE  
L'ATMOSPHÈRE.

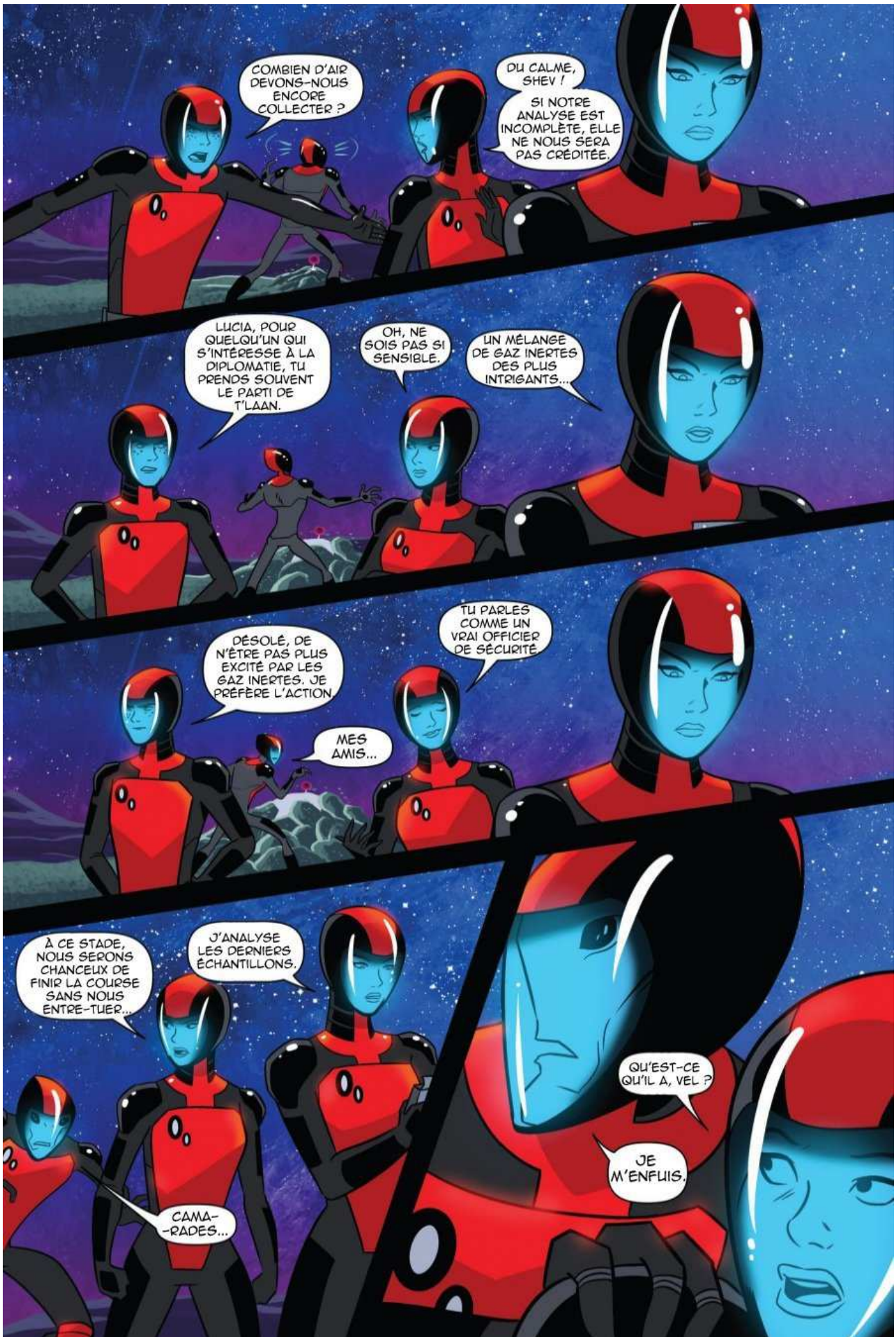
NE TOUCHEZ  
PAS !

RAPPELEZ-VOUS,  
NOUS SOMMES CENSÉS  
NE PAS INTERAGIR AVEC  
LA VIE BIOLOGIQUE.

DÉSOLÉ.  
SIMPLE  
CURIOSITÉ.

DÉPÊCHEZ-VOUS,  
ON EST AU MILIEU DU  
CLASSEMENT. ON NE  
PEUT SE PERMETTRE DE  
PERDRE DU TEMPS.

BIENTÔT  
TERMINÉ.



COMBIEN D'AIR DEVONS-NOUS ENCORE COLLECTER ?

DU CALME, SHEV !  
SI NOTRE ANALYSE EST INCOMPLÈTE, ELLE NE NOUS SERA PAS CRÉDITÉE.

LUCIA, POUR QUELQU'UN QUI S'INTÉRESSE À LA DIPLOMATIE, TU PRENDS SOUVENT LE PARTI DE T'LAAN.

OH, NE SOIS PAS SI SENSIBLE.

UN MÉLANGE DE GAZ INERTES DES PLUS INTRIGANTS...

DÉSOLÉ, DE N'ÊTRE PAS PLUS EXCITÉ PAR LES GAZ INERTES. JE PRÉFÈRE L'ACTION

TU PARLES COMME UN VRAI OFFICIER DE SÉCURITÉ

MES AMIS...

À CE STADE, NOUS SERONS CHANCEUX DE FINIR LA COURSE SANS NOUS ENTRE-TUER...

J'ANALYSE LES DERNIERS ÉCHANTILLONS.

QU'EST-CE QU'IL A, VEL ?

JE M'ENFLUIS.

CAMA-RADES...



WHOA !

S'IL VOUS PLAÎT, SUIVEZ-MOI.

GRACE, PRÉPARE LA NAVETTE POUR UN DÉCOLLAGE IMMÉDIAT

TOUT VA BIEN ? VOUS AVEZ L'AIR STRESSÉ.

SI CE TRUC ENDOMMAGE LA NAVETTE, ON EST FOUTUS !

MONTEZ À BORD ! JE VAIS LE RALENTIR !

J'AI PEUR D'ÊTRE MANGÉ.

SHKON

SHKON



NOUS DEVRIONS AIDER SHEV. LE CONCOURS EST SANS IMPORTANCE FACE À UN DANGER MORTEL.



PAS LE TEMPS DE DÉBATTRE, T'LAAN ! ALLONS LE CHERCHER !



TOI, TU ES UN DUR

SI TU CONTINUE, JE VAIS DEVOIR PASSER SUR LÉTAL.



ET T'ENVOYER EN ENFER.



PRENDRE DE LA HAUTEUR N'ÉTAIT PEUT-ÊTRE PAS MA MEILLEURE IDÉE...





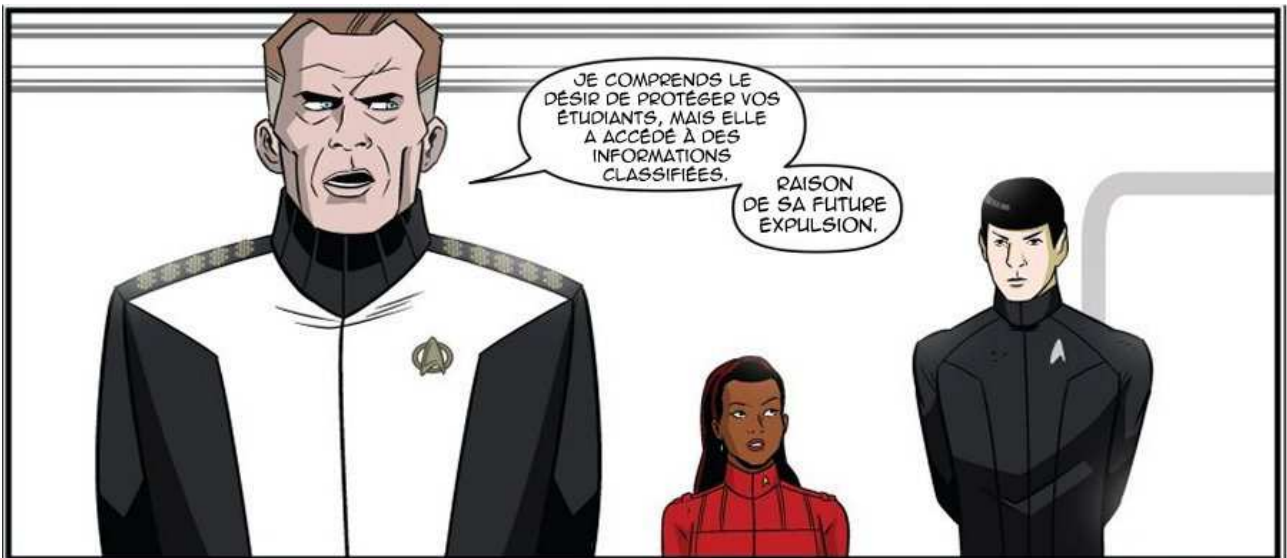
ADIEU MES AMIS, DÉSOLÉ POUR TOUT.

SHEV ! SAUTE !

'WHEW'  
MERCİ, MON GRAND.

ALORS C'EST...

...ASSEZ D'ACTION POUR TOI ?



JE COMPRENDS LE  
DÉSIR DE PROTÉGER VOS  
ÉTUDIANTS, MAIS ELLE  
A ACCÉDÉ À DES  
INFORMATIONS  
CLASSIFIÉES.

RAISON  
DE SA FUTURE  
EXPULSION.



AMIRAL MARCUS,  
JE SUIS CONSCIENT DE  
LA SITUATION. MAIS IL Y  
A DES CIRCONSTANCES  
ATTÉNUANTES.



COMMANDANT,  
QUOIQUE VOUS VOUS  
APPRÊTIEZ À DIRE... S'IL  
VOUS PLAÎT N'IMPLIQUER  
PERSONNE D'AUTRE...



CONSIDÉRANT LA  
SITUATION, JE NE  
VOIS PAS COMMENT  
CELA EST POSSIBLE.



...LE CADET  
LHURA ACCÉDAIT  
AUX ARCHIVES À  
MA DEMANDE.

EXPLIQUEZ.



EN TANT QUE COORDINATEUR SUR PLUSIEURS PROJETS DE L'ACADEMIE, JE SUIS AUTORISÉ À CHOISIR N'IMPORTE QUI... CADET OU AUTRE... POUR M'AIDER.

LE CADET UHURA ÉTANT DES PLUS DOUÉS, J'AI DEMANDÉ QUE SON NIVEAU DE SÉCURITÉ SOIT AJUSTÉ TOUT EN SPÉCIFIANT QU'ELLE RESTE CLASSIFIÉE.



OU VOUS MENTEZ POUR COUVRIR UN ÉTUDIANT. VOUS NE SERIEZ PAS LE PREMIER.



UN CURIEUX DILEMME PUISQU'AUCCUN DES DEUX NE PEUT ÊTRE PROUVÉ. À MOINS BIEN SÛR...



J'AI UN ORDRE DE MODIFICATION D'HABILITATION DE SÉCURITÉ. VOUS NOTEREZ LA DATE

CINQ JOURS AVANT QUE LE CADET ACCÈDE AUX ARCHIVES.

UNIVERSITY OF TARTAN  
SECURITY LEVEL FOR RESIDENT  
UHURA, NYOGA  
CADET  
REQUEST FOR  
TEMPORARY SECURITY  
ADJUSTMENT FOR  
ASSISTANCE.  
SPOCK, CAPTAIN  
STARD... 34





2258

JOURNAL DE BORD  
DU CADET T'LAAN

NOUS AVONS  
REPRIS LA  
'CHASSE AU  
TRÉSOR'



CEPENDANT...



NOUS  
SOMMES À  
LA DERNIÈRE  
PLACE.

AU MOINS,  
GRÂCE À SHEV,  
NOUS SOMMES  
ENCORE EN  
VIE.

JE NE  
SAIS PAS CE  
QUI EST LE PIRE.  
MOURIR OU  
FINIR DERNIER.

POUSSE  
LES  
MOTEURS

LES  
MOTEURS  
SONT AU  
MAXIMUM.



NOUS  
PASSONS PRÈS  
DU SYSTÈME  
WAGNER-219



SYSTEM:  
WAGNER-219

C'EST  
QUOI CE  
PANNEAU  
?

**QUARANTINED**

STARFLEET A  
MIS LE SYSTÈME  
EN QUARANTAINE  
EN RAISON DE  
L'EXISTENCE  
D'ANOMALIES  
TEMPORELLES.



SI SEULEMENT UNE  
DE CES 'ANOMALIES'  
POURRAIT NOUS DONNER  
DU TEMPS HISTOIRE DE  
GAGNER LA COURSE.





EN REGARDANT LES SPECIFICATIONS DU SYSTEME...

...JE NE DIS PAS QU'ON POURRAIT VOYAGER DANS LE TEMPS...

...MAIS CELA POURRAIT NOUS AIDER !



EXPLI-QUEZ !

REGARDEZ LE BORD DU CHAMP D'ENERGIE PRES DE L'ETOILE.

JE PENSE QUE JE PEUX TRACER UNE TRAJECTOIRE DE FRONDE QUI AUGMENTERAIT NOTRE VITESSE.



TOUT COMME LE PROGRAMME APPOLO UTILISAIT LA LUNE POUR REVENIR SUR TERRE.

VEL, TU AS MANIFESTEMENT ETE ATTENTIF EN COURS D'HISTOIRE.

ILS Y ONT AUSSI JOUE AU GOLF.



QU'EST-CE QU'ON A A PERDRE ?

IL N'Y A RIEN QUI DIT QUE NOUS NE POUVONS PAS CHOISIR NOTRE TRAJECTOIRE VERS LE PROCHAIN RELAIS.

IL Y A LA QUESTION DE LA QUARANTAINE À CONSIDÉRER

TOUT AVANTAGE QUE NOUS OBTENONS POURRAIT ÊTRE INVALIDÉS PAR LES JUGES EN RAISON DE NOTRE VIOLATION DE L'ORDRE DE STARFLEET.

NOUS N'ALLONS PAS ENTRER DANS LE SYSTÈME.

NOUS ALLONS JUSTE LE FRÔLER POUR GAGNER DE LA VITESSE

JE PENSE VRAIMENT QUE CELA VA MARCHER.

PUISQUE NOUS N'AVONS PAS DE CAPITAINE, FAISONS UN VOTE.

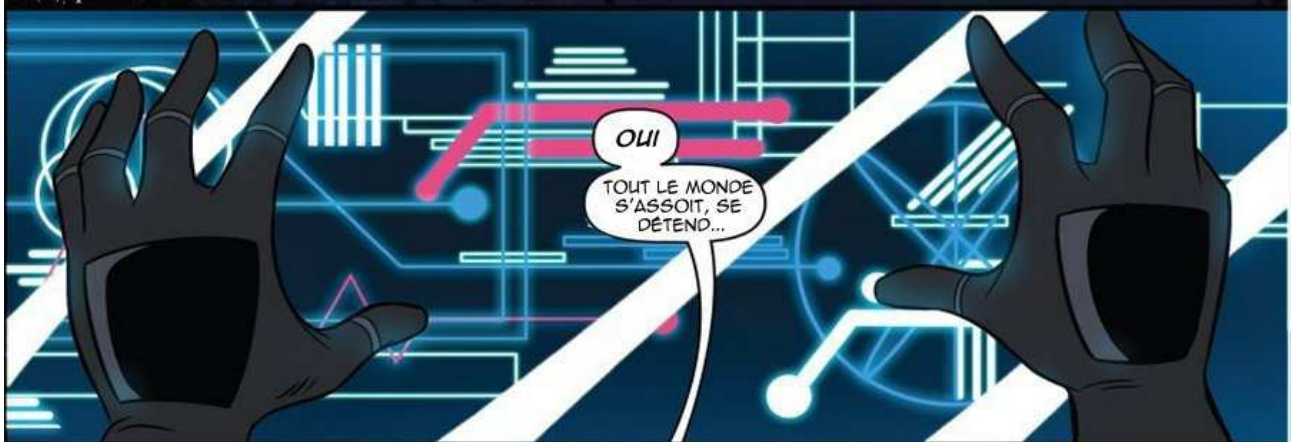
JE DIS OUI.

JE LÈVE LA MAIN ET JE DIS OUI.

OUI.















SI MES CALCULS SONT CORRECTS, CELA VA NOUS FAIRE GAGNER DEUX HEURES SUR NOTRE VOYAGE.

ÇA C'EST SE QUE J'APPELLE UN RACCOURCI.

JE DIS LA MÊME CHOSE.

BON TRAVAIL, T'LANN.

TOI AUSSI.

UM, TOUT LE MONDE, CELA PEUT PARAÎTRE BIZARRE MAIS...

...JE NE PENSE PAS QUE NOUS ALLONS PLUS VITE.

JE PENSE QUE C'EST L'ESPACE AUTOUR DE NOUS QUI RALENTIT.

AHHHH!

SHEV!

KABOOM!



J'AI  
BESOIN D'UN  
CAUTÉRISEUR.  
MAINTENANT.

VERROUILLAGE DU  
CONDUIT DE PLASMA.

EST-CE  
QU'IL...



JE VAIS  
SAUVER  
MON AMI  
SHEV.

UM... QUELQUE  
CHOSE NE VA  
VRAIMENT PAS ICI.



GRÂCE, AUGMENTE  
LA PUISSANCE. ON  
EST TOUJOURS SUR LA  
BONNE VOIE ?

JE SUIS LA  
TRAJECTOIRE AU  
DEGRÉ PRÈS MAIS...  
LA PUISSANCE FLUCTUE.  
L'ESPACE... JE PENSE  
QU'IL... RÉTRÉCIT. QUOI  
QU'IL EN SOIT...



... ON A  
UN GROS  
PROBLÈME.



CAPITAINE HENORICKS,  
AU NOM DE TOUT  
VOTRE ÉQUIPAGE...





...JE VOUS  
INFORME  
QUE VOUS  
ÊTES RELEVÉ  
DE VOTRE  
COMMAN-  
DEMENT.



ICI  
L'USS-SLAYTON.  
MUTINERIE À BORD.  
AIDEZ-NOUS.  
NOUS REQUÉRONS  
ASSISTANCE  
IMMÉDIATEMENT..



SHKON



TU PARLES  
À QUI, YAN ?



MONSIEUR,  
ON NOUS...  
APPELLENT..

SUR  
L'ÉCRAN.



ICI LE  
VAISSEAU-ÉCOLE  
STARFLEET A-317.  
AVEZ-VOUS  
BESOIN  
D'AIDE ?





ICI LE  
VAISSEAU-  
ÉCOLE STARFLEET  
A-317.

AVEZ-  
VOUS BESOIN  
D'AIDE ?



ICI LE  
CAPITAINE  
HENDRICKS  
DE L'USS-  
SLAYTON.

QUI ÊTES-VOUS,  
D'OÙ VENEZ-VOUS,  
ET DITES-MOI QU'UN  
BIEN PLUS GROS  
VAISSEAU  
VOUS SUIT ?



CAPITAINE, PEUT-ÊTRE  
AI-JE MAL  
ENTENDU... VOUS  
AVEZ DIT  
'SLAYTON' ?



NOUS NE SOMMES À LA DÉRIVE QUE DEPUIS 61 JOURS. ON NE PEUT PAS ÊTRE DÉJÀ CÉLÈBRES ?



MONSIEUR, JE PENSE QUE NOUS DEVONS AVOIR UNE CONVERSATION. JE DEMANDE LA PERMISSION DE ME TÉLÉPORTER.

POUR L'INSTANT C'EST IMPOSSIBLE, MAIS NOUS VOUS FERONS VENIR DÈS QUE POSSIBLE.



SLAYTON TERMINÉ.

JACK, JE NE LE DIRAI QU'UNE FOIS. TOI ET TON GANG, VOUS PARTEZ... TOUT DE SUITE...



OU, QUE DIEU ME VIENNE EN AIDE, JE RENVOIE NOS SALVETEURS ET ON RECOMMENCE À S'ENTRETUER.

CELA TE VA ?



RAMENEZ-NOUS À LA MAISON CAPITAINE... ENSUITE VOUS FEREZ DE NOUS CE QUE VOUS VOLEZ.

J'AI HÂTE D'Y ÊTRE.

CINQ  
TÉLÉPORTATIONS  
PLUS TARD.

DONC NOUS  
SOMMES UN SIÈCLE  
DANS LE FUTUR OU...  
VOUS ÊTES UN SIÈCLE  
DANS LE PASSÉ ?

D'APRÈS  
MES CALCULS,  
C'EST LA PREMIÈRE  
HYPOTHÈSE QUI EST  
CORRECTE.

C'EST UNE  
BLAGUE,  
N'EST-CE  
PAS ?

LES VULCAINS  
NE PLAISANTENT  
JAMAIS AVEC LES  
DÉPLACEMENTS  
TEMPORELS.



CELA EXPLIQUE  
AU MOINS  
POURQUOI IL Y  
A UN ANDORIEN  
ET UN... ?

JE SUIS  
MONCHEZKIN.  
JE SUIS HEUREUX  
DE VOUS  
RENCONTRER.

...OKAY.

VOUS POUVEZ  
NOUS SORTIR DE  
LÀ ? JE NE SAIS  
PAS MOI, NOUS  
REMOQUER À  
TRAVERS L'ANO-  
-MALIE PEUT-  
ÊTRE ?

EN FAIT... NON.  
DEPUIS QUE NOUS  
SOMMES ENTRÉS DANS  
LE CHAMP D'ÉNERGIE, NOS  
NIVEAUX DE PUISSANCE  
SONT EN CHUTE LIBRE.



DONC ON EST  
TOUJOURS PIÉGÉS,  
SEULEMENT MAINTENANT  
ON EST PIÉGÉS AVEC  
UNE BANDE D'ÉTUDIANTS  
EN EXCURSION.





CETTE RÉGION DE L'ESPACE A ÉTÉ MISE EN QUARANTAINE EN RAISON D'UN MAELSTRÖM TEMPOREL ONDULANT AVEC UNE VISCOSITÉ CHANGEANTE CAUSÉE PAR DES AMAS DE MATIÈRE NOIRE.



QUELQU'UN À UNE MÉTAPHORE ?

DONC PLUS ON SE DÉBAT, PLUS LE TEMPS PASSE VITE ?

DES SABLES MOUVANTS TEMPORELS.



ATTENDS, SI LE TEMPS PASSE PLUS VITE, CELA VEUT DIRE...

OUI, NOUS AVONS PERDU LA COURSE. MAIS IL NOUS RESTE LE PRIX DE CONSOLATION "NOTRE PROPRE SURVIE".

LA MÉTAPHORE DU CADET CHEN, BIEN QUE SIMPLISTE, SUGGÈRE UNE SOLUTION.

CHEF, J'AI REMARQUÉ QUE VOUS AVEZ CONTOURNÉ LES SÉCURITÉS POUR MAINTENIR COÛTE QUE COÛTE LES SYSTÈMES CLÉS.

C'ÉTAIT CELA OU MOURIR DE FROID. POURQUOI, VOUS AVEZ UN PLAN ?

OUI. MAIS JE VAIS AVOIR BESOIN DE VOTRE AIDE POUR QUELQUES MODIFICATIONS PEU ORTHODOXES.

C'EST MA SPÉCIALITÉ.



ALORS LA TERRE  
A UNE ACADEMIE  
SPATIALE  
MAINTENANT ?

ELLE A ÉTÉ  
FONDÉE EN GRANDE  
PARTIE PAR VOTRE PÈRE.  
CONVAINCU QUE LA  
DISPARITION DU SLAYTON  
ÉTAIT DUE AU MANQUE  
D'ENTRAÎNEMENT DE  
L'ÉQUIPAGE.



CELA NE M'ÉTONNE  
PAS PAPA A TOUJOURS  
FAIT EN SORTE QUE  
TOUT LE MONDE VOIT  
LES CHOSSES À SA  
FAÇON.

C'EST DIFFICILE  
DE CROIRE QU'IL EST  
MORT. MA FAMILLE,  
MES AMIS... TOUS  
MORT...

MÊME SI NOUS  
RENTRONS, CE SERA  
COMME METTRE LE  
PIED SUR UNE  
PLANÈTE ÉTRANGÈRE.

C'EST...  
MALHEUREUX.



MON  
PÈRE AVAIT  
RAISON.

NOUS SOMMES  
DANS CETTE  
SITUATION PARCE  
QUE HENDRICKS EST  
AUSSI STUPIDE  
QU'IL EST TÊTU.

C'EST CELA LA  
JUSTIFICATION DE  
VOTRE TENTATIVE  
DE MUTINERIE ?





VOUS VOULEZ FAIRE EXPLOSER NOTRE VAISSEAU ? !



LES TENTATIVES DE DISTORSION ACCÉLÈRENT LA PERTE D'ÉNERGIE, MAIS UNE DÉTONATION CONTRÔLÉE DU NOYAU DE DISTORSION VA PRODUIRE UNE VAGUE DE PROPULSION ASSEZ GRANDE POUR QUE LE SLAYTON PUISSE "NAVIGUER" AU-DELÀ DE L'ANOMALIE TEMPORELLE.



UM, GRACE... ?

NOUS ALLONS FAIRE PÊTER UNE GROSSE BOMBE ET SURFER SUR LE SOUFFLE DE L'EXPLOSION.

MERCI.



ON DOIT FAIRE SAUTER NOTRE VAISSEAU CAR LE SLAYTON EST LE SEUL À AVOIR ASSEZ DE PLACE POUR TOUT LE MONDE.

MAIS L'EXPLOSION... ELLE NE RISQUE PAS DE NOUS DÉTRUIRE OU NOUS PROJETER DANS UN UNIVERS ALTERNATIF ?

SHEV, LES DEUX SONT THÉORIQUES POSSIBLES, MAIS C'EST NOTRE SEULE OPTION.



LE PROBLÈME C'EST QUE L'UN DE NOUS DEVRA METTRE LE VAISSEAU À LA DISTANCE REQUISE, DÉSACTIVER LES PROTOCOLES DE CONFINEMENT DU NOYAU DE DISTORSION, ET TENTER DE SE TÉLÉPORTER JUSTE AVANT LA DÉTONATION.



CE N'EST PAS UN PROBLÈME, T'LAAN,

C'EST POUR CE GENRE DE DÉFI QUE J'AI SIGNÉ.













ICI LE  
SLAYTON

WILSON VOUS  
ÊTES LE PLUS BEAU  
VAISSEAU QUE JE  
VOIS DE MA VIE.



NOUS AVONS  
PERDU LA  
COMPÉTITION,  
MAIS JE SUIS  
HEUREUX

NOUS  
L'AVONS  
FAIT



CAPITAINE,  
MÊME SI JE  
PENSAIS QUE  
C'ÉTAIS JUSTIFIÉ  
À L'ÉPOQUE,  
MES ACTIONS...

NOUS  
N'AURIONS PAS  
SURVÉCU AUSSI  
LONGTEMPS SANS  
VOUS, CHEF. MON  
JOURNAL DE BORD  
LE REFLÈTERA.

OUBLIONS  
LE RESTE ET...

...RENTRONS  
À LA MAISON.

STARFLEET ACADEMY.  
UNE SEMAINE PLUS  
TARD.

LORSQUE LA  
COMPÉTITION A  
COMMENCÉ, NOUS  
N'AVIONS AUCUNE IDÉE QUE  
L'ISSUE NOUS RAMÈNERAIT  
AU DÉBUT DE L'ACADÉMIE  
ELLE-MÊME.

IL N'Y A PAS DE MEILLEURE  
FAÇON DE CÉLÉBRER LE  
CENTENAIRE DE L'ACADÉMIE  
QU'EN CÉLÉBRANT LE  
SAUVETAGE DU SLAYTON UN  
SIÈCLE APRÈS SA PÉRTE.



CES CADETS  
REPRÉSENTENT L'IDÉAL  
DE STARFLEET. LA  
COLLABORATION INTER  
RACE AFIN DE RÉUSSIR  
L'IMPOSSIBLE.

AUJOURD'HUI,  
NOUS LES  
SALUONS. ET J'AI  
L'IMPRESSION...



...QUE CE  
N'EST QUE  
LE DÉBUT.

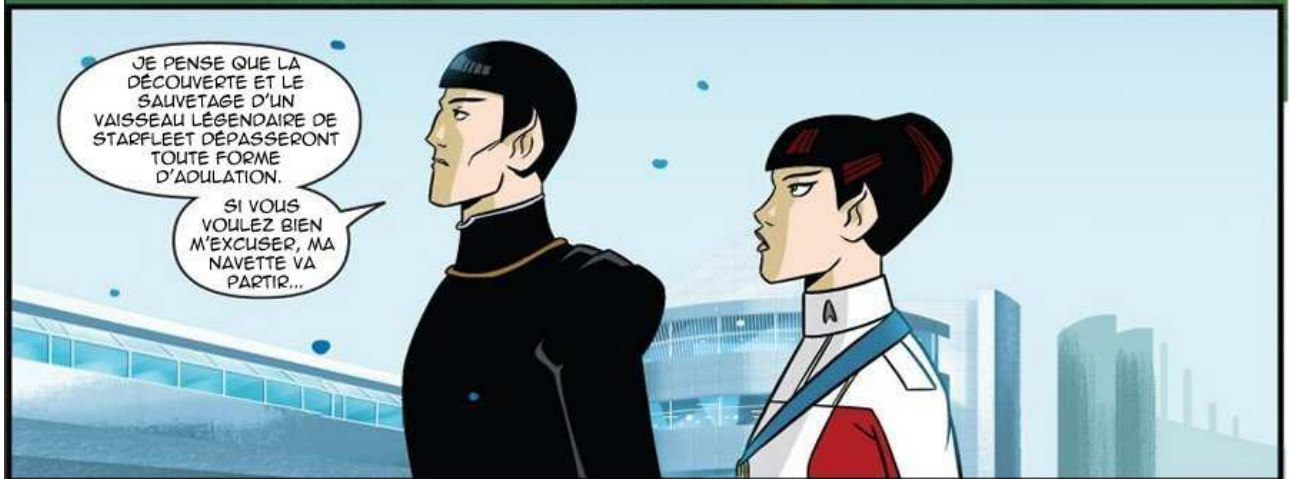




FÉLICITATIONS,  
DIAK.



VOTRE VICTOIRE  
À LA CÉLÉBRATION  
EST BIEN MÉRITÉE. LES  
ANCIENS DE VULCAIN  
DOIVENT ÊTRE  
HEUREUX.



JE PENSE QUE LA  
DÉCOUVERTE ET LE  
SAUVETAGE D'UN  
VAISSEAU LÉGENDAIRE DE  
STARFLEET DÉPASSERONT  
TOUTE FORME  
D'ADULATION.

SI VOUS  
VOLEZ BIEN  
M'EXCUSER, MA  
NAVETTE VA  
PARTIR...



PARDONNEZ-MOI.  
AVANT QUE VOUS  
PARTIEZ, N'AYANT PAS  
EU L'OCCASION D'Y  
ALLER MOI-MÊME,  
PUIS-JE DEMANDER...



...COMMENT  
C'EST SUR  
"NOUVELLE  
VULCAIN" ?



LE CLIMAT ET LA GÉOGRAPHIE SONT SATISFAISANTS ET SIMILAIRES À CEUX DE VULCAIN. LE GOUVERNEMENT A ÉTÉ RESTAURÉ. L'ART ET L'ÉDUCATION REVIENNENT. DE NOUVEAUX ENFANTS NAISSENT CHAQUE JOUR.



MAIS CE NE SERA JAMAIS "CHEZ NOUS".



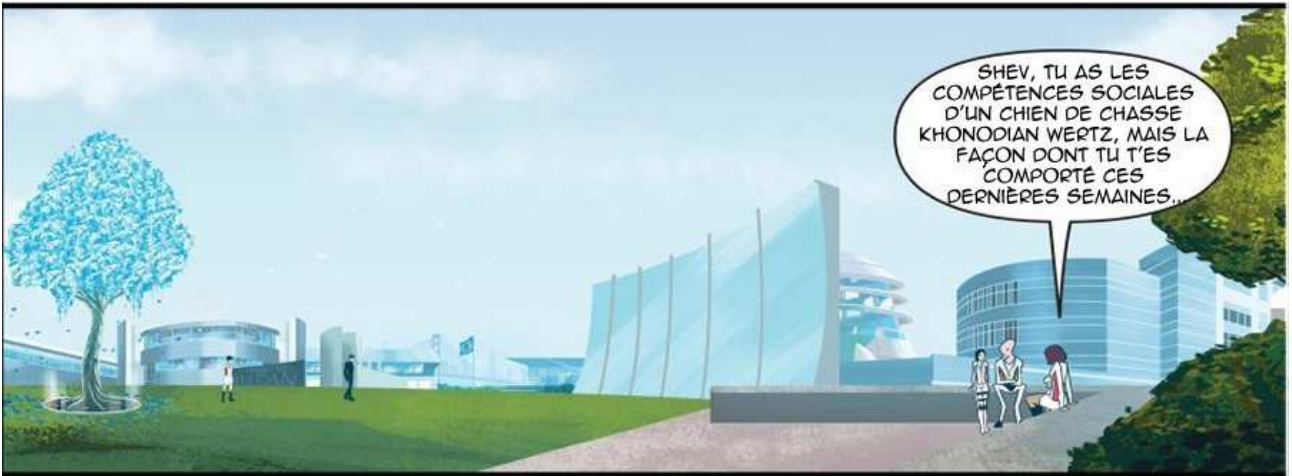
J'AI HÂTE DE LA VOIRE UN JOUR.  
LONGUE VIE ET PROSPÉRITÉ. DIAK



J'AI DIT QUE VOUS N'Y SERIEZ PAS LA BIENVENUE.  
SACHEZ QUE JE...



... ME SUIS TROMPÉ.





SUPPLÉMENT AU JOURNAL  
PERSONNEL DE LA  
CADETTE T'LAAN

LA LOGIQUE EST LA PIERRE  
ANGULAIRE DE MON PEUPLE.  
NOUS NOUS APPLIQUONS SUR LA  
STRUCTURE ET LE RAISONNEMENT  
POUR TEMPÉRER NOTRE ESPRIT ET  
GUIDER NOS ACTIONS.

MALHEUREUSEMENT, LA  
LOGIQUE LAISSE PEU DE  
PLACE À L'EXCEPTION.

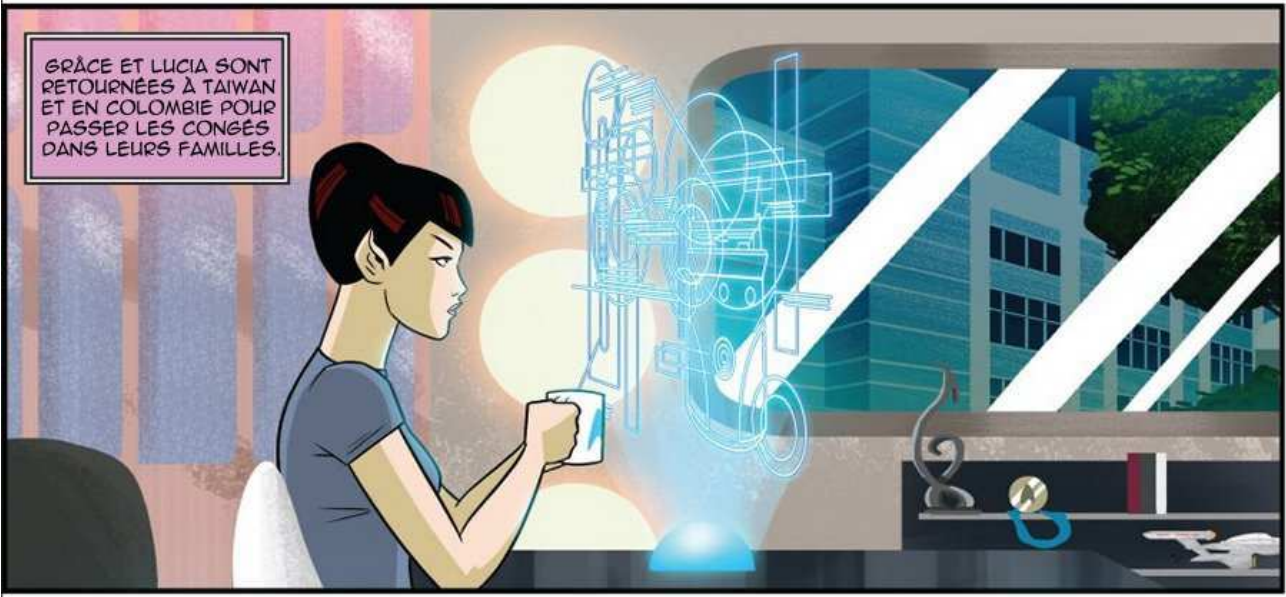
IL FALLAIT DONC S'ATTENDRE À CE  
QUE MES INTERACTIONS SCOLAIRES  
RESTENT STRICTEMENT ACADÉMIQUES,  
ET IL ÉTAIT PEU PROBABLE QUE JE  
TROUVE DES CADETS QUI ME  
COMPRENENT. IL ÉTAIT DONC "LOGIQUE"  
POUR MOI DE RETOURNER À LA MAISON.

POURTANT, C'EST POUR CETTE RAISON  
QUE J'AI DEMANDÉ AU PROFESSEUR  
TRUMBLE DE RETIRER MA DEMANDE  
DE TRANSFERT, AFIN QUE JE PUISSE  
RESTER À L'ACADÉMIE.


...ET JUSTE QUAND LA  
BÊTE ÉTAIT SUR LE  
POINT DE ME  
COUPER EN DEUX...

SEUL LE TEMPS  
NOUS DIRA SI J'AI PRIS  
LA BONNE DÉCISION.






GRÂCE ET LUCIA SONT  
RETOURNÉES À TAIWAN  
ET EN COLOMBIE POUR  
PASSER LES CONGÉS  
DANS LEURS FAMILLES.



SHEV ET VEL SONT  
PARTIS POUR CE QU'ILS  
APPELLENT UN "ROAD  
TRIP" VERS UNE  
MÉTROPOLE DU DÉSERT  
DU NEVADA.



JE ME CONTENTE  
DE POURSUIVRE  
MES ÉTUDES

ÉTRANGE ?



BONJOUR, T'LAAN !  
ICI LE LIEUTENANT  
NYOTA UHURA...



...À BORD DE L'USS-ENTERPRISE !

NOUS SOMMES PRESQUE HORS DE PORTÉE DU RELAIS SUBSPATIAL LE PLUS PROCHE, MAIS JE VOULAIS VOUS APPELER.

J'AI ENTENDU PARLER DU SAUVETAGE DU SLAYTON FÉLICITATIONS



ET MERCI D'AVOIR ENFIN RÉSOULU LE MYSTÈRE !

NOUS N'AU'RIONS PAS REMARQUÉ LE SYSTÈME WAGNER SANS AVOIR D'ABORD APPRIS SON EXISTENCE PAR LE MESSAGE QUE VOUS AVEZ LAISSÉ.



COMMENT AVEZ-VOUS FAIT POUR RASSEMBLER TOUT CELA ?

C'EST, POUR UTILISER UNE EXPRESSION HUMAINE, UNE 'LONGUE HISTOIRE'.

ALLEZ-Y, T'LAAN...



... JE VOUS ÉCOUTE.

FIN

**STAR TREK**  
**STARFLEET**  
**ACADEMY**



**ÉCRITURE**  
**MIKE JOHNSON AND RYAN PARROTT**

**ILLUSTRATION**  
**DEREK CHARM & NEIL LYETAKE**

**TRADUCTION**  
**USS-SAGA**